



## Kam sa môžete obrátiť, keď potrebujete pomoc

Prinášame zoznam poskytovateľov sociálnych služieb a neziskových organizácií, kde môžete požiadať o pomoc.

strana 5

## Kauza Pečnianska sa nateraz odkladá

Situáciu na Pečnianskej ulici, súvisiacu s predpokladanou výstavbou polyfunkčného objektu, sleduje petržalská samospráva i PN.

strany 12 – 13

## Pripomínáme si 10. výročie úmrtia Maroša Kochanského

Ak všetko dobre dopadne, budeme mať v Petržalke aj Kochanského ulicu.

strana 19



## Vavilovovu čaká rekonštrukcia

Na ostatnom zasadnutí petržalského zastupiteľstva odsúhlasili poslanci stavebný zámer na nadstavbu a rekonštrukciu Strediska sociálnych služieb na Vavilovovej v predpokladanej hodnote 855-tisíc eur. Prestavba by mala v prvom rade chrániť zdravie a bezpečnosť klientov, zabezpečiť im dôstojnosť a súkromie a v neposlednom rade poskytovať dostupné služby v súlade s novými platnými normami a príslušnými predpismi.

Kým objekt na Mlynarovičovej ulici prešiel rozsiahlou rekonštrukciou v roku 2007 výlučne z rozpočtu mestskej časti, v objekte na Vavilovovej sa spravili len drobné úpravy. Svojou kapacitou 20 lôžok momentálne zaberá 638 štvorcových metrov. V týchto

stiesnených a obmedzujúcich priestoroch poskytuje zariadenie pobytovú opatrovateľskú službu s nepretržitou prevádzkou. Rekonštrukcia objektu si našla svoje miesto aj v Programe hospodárskeho a sociálneho rozvoja Petržalky. „Stavebný zámer je rozdelený do



dvoch samostatných etáp, aby sa minimalizoval čas, kedy stredisko nebude schopné poskytovať niektoré služby“, objasnil starosta Vladimír Bajan. Nadstavbou vznikne nový priestor, ktorý bude slúžiť ako administratívna časť a vzniknú tam 2 nové izby pre klientov. Prestavbou prízemia rozšíri zariadenie svoje kapacity o ďalšie 3 izby, spoločenskú miestnosť a izolačnú miestnosť. Zariadenie sa vybudovaním samostatných častí na osobnú hygienu aj toaliet stane komplexným bezbariérovým sociálnym zariadením.

Plánovanej rekonštrukcii sa budeme podrobne venovať aj v ďalších číslach Petržalských novín.

(red),  
foto: archív

**BSS**

**Spolahlivý správca domov**

www.vasabss.sk  
(02) 210 28 544

**PLASTOVÉ OKNÁ**

**intor** group  
Romanova 3  
Bratislava  
tel.: 0908 291 001  
www.intor.sk

**Naviac dodávame pre všetkých**

**ŽALÚZIE • LÁTKOVÉ ROLETKY  
SIEŤKY • SIEŤOVÉ DVERE**

**na všetky typy plastových okien**

**VÝROBA • PREDAJ • MONTÁŽ**

## Mäkké hranice etiky

Rytierske súboje nehladeli na straty. Ľalo sa, brúсило po ostrí noža. No v závere si víťaz i porazený (ak to teda prežil), podali ruky. Je to za nami, až do ďalšieho súboja. S pravidlami, so sekundantmi, ktorí dohliadajú na ich dodržiavanie. A sú sami nestranní, do súboja zasiahnuť nielenže nesmú, ale ani nechcú, aby nestratili dobrú povest.

Nemáme dnes rytierske súboje, ale zurvalecké politické bitky a ruvačky na dennom poriadku. Bojuje sa hlava-hlava, a ešte lepšie pod pás. Čím viac nenávisť, tým lepšia odozva z tribún. Dobrá výchova nás učí: ak chcem svojmu protivníkovi povedať niečo nepríjemné, musím mu vytvoriť aj priestor na obranu, nezahnať ho do kúta, aby sme obaja mali možnosť podať si ruku aj po tej nepríjemnej afére. Veď nejde o život.

Toto by mali učiť nielen školy, ale aj médiá. Lenže ako, keď to sami neovládajú? Občas sa mi zdá, že najmä ľudia z médií sú ako z pomocnej školy. Mali by byť sekundantmi, no oni tak radi priskočia útočníkovi bez pravidiel ešte aj na pomoc. A režu a rúbu! Tak po karpatsky, (nech mi všetci karpatskí pastieri odpustia prirovnanie). Noviny majú etické kódexy, príspevky čitateľov, ktoré ho porušia, vymazávajú. Nevieť si ani predstaviť, čo obsahujú – lebo to, čo zostáva pod článkami, je udivujúco pod čiarou. Mäkké hranice etiky...

A tak dám príklad, že sa dá aj inak.

Donald Trump povedal o svojom protivníkovi T. Cruzovi: *bol to čertovsky dobrý súper*. Dodal, že si nie je istý, či ho Cruz má rád alebo nie, ale si je istý, že tohto „bystrého a tvrdého chlapíka čaká úžasná budúcnosť“.

Je mi úplne jedno, koho si Američania zvolia za prezidenta – lebo aj tak je to jedno. No nie je mi jedno, že od Ameriky opisujeme kadečo, len nie to, čo by sme mohli: vedieť prehrať, aj vyhrať na úrovni. Nie ako z pomocnej školy.

Gabriela Rothmayerová



## Rokovali o koncepte celomestskej parkovacej politiky

Petržalskí poslanci s pripomienkami odobrili návrh hlavného mesta na zavedenie rezidenčného parkovania

Poslanci súhlasia s návrhom Všeobecne záväzného nariadenia mesta a zmeny Štatútu hlavného mesta, ktoré umožnia zaviesť celomestské spolplatenie parkovania. Zároveň schválili súbor pripomienok k návrhu, o ktorých bude ešte mestská časť s hlavným mestom rokovať.

Petržalka je poslednou mestskou časťou z tzv. veľkej štvorky (Petržalka, Staré Mesto, Nové Mesto, Ružinov), ktorá s návrhom z dielne hlavného mesta súhlasí. Primátor mesta Ivo Nesrovnal, ktorý sa na zasadnutí zúčastnil, za prístup poslancov poďakoval a povedal, že teraz s odobreným návrhom môžu predstúpiť pred mestských poslancov a verejnosť.

Prednosta petržalského úradu Miroslav Štefánik uviedol, že napriek viacerým výhradám je pre posunutie problematiky parkovania schválenie VZN dôležité. Nariadenie

mesta umožní využiť inštitút cestného zákona, určiť výšku a spôsob spolplatenia parkovacích miest a zaviesť konkrétny mechanizmus fungovania parkovacej politiky.

Samotné pripomienky sa týkajú okrem iného budúceho prerozdelenia a využitia získaných prostriedkov za parkovanie medzi mesto a jednotlivé mestské časti. Tiež budúcim posilnenímestskej hromadnej dopravy či smerovania peňazí do zlepšenia mobility ako takej. Mesto bude pripomienky vyhodnocovať a podľa možnosti zapracovávať do konečného návrhu.

„Výsledkom dlhodobej spolupráce mesta a mestských častí je návrh ako v meste zaviesť poriadok na verejných priestranstvách a zvýhodniť Bratislavčanov. Mobilita a parkovanie je v každom prieskume verejnej mienky

problém číslo jedna. Petržalka ako najväčšia mestská časť v riešení problematiky parkovania ide príkladom,“ povedal Nesrovnal s tým, že oproti pôvodným návrhom je súčasný návrh mestského VZN decentralizovaný a mestským častiam umožňuje nastaviť si podmienky parkovania podľa vlastných špecifik.

Petržalskí poslanci s k odobreniu návrhu postavili jednomyseľne, aj keď si podľa vlastných vyjadrení uvedomujú nepopulárnosť rozhodnutia zaviesť v meste poplatky za parkovanie aj na miestach, kde obyvatelia dlhoročne parkovali zadarmo. „Trend spolplatičovania statickej dopravy je nevyhnutný a musíme urobiť potrebné kroky,“ uviedol poslanec Oliver Kríž. Starosta Petržalky Vladimír Baján už pred zasadnutím vydvihol, že sa mestské časti a mesto, ako aj samotní poslanci vracajú k odbornej diskusii

o budúcnosti parkovania. Výsledkom toho je aj to, že všetci poslanci do jedného zahlasovali za súhlasné stanovisko k návrhu hlavného mesta, i keď s pripomienkami.

### Čo nájdete v návrhu VZN z dielne mesta?

- VZN rozdeľuje vodičov na rezidentov (s trvalým pobytom v Bratislave) a abonentov,
- výška celoročnej rezidenčnej karty sa bude pohybovať od 20 do 100 eur,
- výška rezidenčnej karty pre každé ďalšie vozidlo sa môže pohybovať v násobku od 1 do 50,
- maximálny počet rezidenčných kariet pre jedného rezidenta alebo jeden byt určí mestská časť,
- výška abonentskej karty musí byť drahšia minimálne 5 násobne, maximálne 50 násobne,
- výšku poplatku za kartu určia poslanci jednotlivých mestských častí,
- za dočasné parkovanie sa bude platiť minimálne 20 centov, maximálne 5 eur za hodinu,
- zóny na rezidenčné parkovanie budú kopírovať územia jednotlivých mestských častí, prípadne mestské časti budú rozdelené ešte na ďalšie zóny,
- obyvatelia Bratislavy s trvalým pobytom a zakúpenou rezidenčnou kartou, budú mať v ostatných zónach 50% zľavu na dočasné parkovanie,
- kontrolu bude vykonávať mestská polícia a poverení zamestnanci mesta a mestských častí.

(m)

## Poslanci schválili zmeny v solidarite voči malým

Poslanci miestneho zastupiteľstva v Petržalke schválili stanovisko k návrhu zmeny Štatútu hlavného mesta k výške solidarity. Na jej základe štyri veľké mestské časti (Petržalka, Staré Mesto, Nové Mesto, Ružinov) doteraz prispievali tromia percentami svojich rozpočtov šiestim malým mestským častiam

(Čunovo, Devín, Jarovce, Lamač, Rusovce, Vajnory a Záhorská Bystrica). Po novom sa suma zmení na fixnú sumu 1 950 000 eur ročne, na čo sa naďalej budú skladať štyri veľké mestské časti.

Princíp solidarity voči malým mestským častiam vznikol v roku 2008 ešte pred vypuknutím krízy, ktorá mala výrazný dosah na

príjmy samospráv. Pre Petržalku vzhľadom na zlepšený výber podielových daní navrhovaná zmena znamená výhodu, nakoľko sa s ním prestane aritmeticky zvyšovať aj výška solidarity.

Starosta Petržalky Vladimír Baján pri tejto príležitosti uviedol, že ide zo strany mestskej časti o dočasný kompromis, ktorý by

mal byť začiatkom definitívneho konca solidarity. „Pretože toto nie je solidarita, ale pokrivený ekonomický model,“ povedal s tým, že Petržalka sa už niekoľko rokov snaží solidaritu zrušiť. Mestská časť totiž prichádzala o vyše 700-tisíc eur ročne. Sumu, za ktorú by sa mohla lepšie starať o Petržalku.

(m)



## Z online diskusie so starostom

Petržalský starosta Vladimír Bajan opäť odpovedal online na vaše otázky. Z diskusie vyberáme:

**Peter Grznár:** Na webe je správa, že mestské časti súhlasia so spolpatnením parkovania v celej Bratislave, čo vyvolalo veľkú diskusiu. Súhlasíte s tým, ako to navrhlo mesto? Koľko by sa malo platiť v Petržalke?

**Starosta:** Ešte sme veľmi ďaleko od toho, aby sme hovorili o nejakých poplatkoch. Ak mám byť úprimný, pre mňa je oveľa dôležitejší samotný systém parkovania, ktorý bude uprednostňovať trvalo bývajúcich Petržalčanov.

**Roman:** Dobrý deň, pán starosta, chcem sa spýtať, či uplatňovaním zákona o miestnom poplatku za rozvoj hrozí, že každá rekonštrukcia panelákov alebo napríklad stavba kontajnerového stojiska (nad 25 m<sup>2</sup>), kde je potrebné stavebné povolenie, bude predražená o tento poplatok, ktorý sa počíta na základe celkovej podlahovej

plochy domu (10 – 35 eur/m<sup>2</sup>)? Na zhromaždení delegátov BDP predstavenstvo strašilo týmto zákonom. Ďakujem.

**Starosta:** Určite nie, nič podobné nehrozí. Začala sa diskusia o novele tohto zákona s tým, že ak sa niečo bude platiť, tak až v roku 2017 a iba na základe prijatého VZN mesta, ktoré schvália mestskí poslanci. O jeho podobe by bolo predčasné hovoriť, ale určite tam nebude poplatok za opravy systémových chýb panelových domov.

**Eduard:** Na konečnej zastávke autobusu č. 94 na Holičskej ulici je niekoľko rokov rozbitá buda plná smetí a potkanov. Podnet som posielal viackrát poslancom, ale nikto neurobil nič. Verím, že sa to v dohľadnom čase podarí odstrániť.

**Starosta:** Stavebný úrad vie die tento stánok ako „Predajný stánok - lokalita Šintavská.“

Odstránenie stavby môže stavebný úrad nariadiť len preukázateľnému vlastníkovi stavby. V tomto prípade je známa adresa trvalého bydliska a meno vlastníka, preto bol stavebný úrad povinný využiť všetky dostupné možnosti zistenia pobytu vlastníka stavby. Stavebnému úradu sa ale nepodarilo preukázateľne zistiť pobyt vlastníka stavby, ktorý nemá záujem na právnom usporiadaní nepovolennej stavby a nespupracuje so stavebným úradom. Vzhľadom na uvedené som rozhodol v tejto veci okamžite konať a stavebný úrad pristúpil k možnosti určenia opatrovníka podľa § 16 ods. 2 správneho poriadku. Rozhodnutím zo dňa 9.12.2015 ustanovil vlastníkovi stavby opatrovníka na obhajovanie jeho práv a zastupovania vo veci správneho konania vedeného stavebným úradom za účelom odstránenia predmetného stánku. Po právo-

platnosti tohto rozhodnutia stavebný úrad začal konať o nariadení odstránenia predmetného stánku a dňa 26.2.2016 stavebný úrad vydal rozhodnutie o nariadení odstránenia stavby. Toto rozhodnutie bolo doručované účastníkom konania verejnou vyhláškou a nadobudlo právoplatnosť dňa 4.4.2016. Miestny úrad MČ-Petržalka v spolupráci s miestnym podnikom verejnoprospešných služieb na náklady mestskej časti odstráni tento stánok v dohľadnej dobe. Miestny podnik verejnoprospešných služieb na pokyn mestskej časti stánok a jeho okolie niekoľkokrát vyčistil a stánok zabezpečil. Nie je však v našich silách - a nie je to možné ani z finančného hľadiska - zabezpečiť čistotu a poriadok v stánku a jeho okolí v týždňových intervaloch, nakoľko obyvatelia tam opakovane vyhadzujú komunálny odpad.

(Krátené)

## Tí, ktorí nepodali priznanie, dostanú pokutu

Nielen poslanci vo veľkej politike, ale aj tí komunálni majú povinnosť zverejniť svoje majetkové priznania, a to do 31. marca. Dvojica petržalských poslancov ho však v termíne nedodala.

Skonštatovala to Komisia na ochranu verejného záujmu a vec sa tak dostala aj na májové rokovanie miestneho zastupiteľstva, kde si obaja priznali vinu a prijali trest v podobe ich mesačného poslanskeckého platu.

„Zabudol som podať majetkové priznanie a postih prijímam,“ povedal poslanec Ľuboš Homola, ktorý zaplatí 170 eur. „Opomenul som termín, nie, že by som sa tejto povinnosti vyhýbal. Sankciu s veľkou pokorou prijímam,“ doplnil ďalší poslanec Tomáš Mikus, ktorého pokuta dosiahla 200 eur.

(tod)

Vitajte, deti  
FONTÁNA  
spokojnosť  
voda príroda  
kvalita  
RADINA  
čas  
rodina  
priateľstvo  
klud jazierko

senecgardens

Príďte a zostanete  
www.senec-gardens.sk  
tel. 09 14 32 32 32  
f Senec Gardens new

**Inzercia**

■ **JÁN POLÁK** - vodoinštalácie, údržba. Tel.: 0905 627 321

■ **KÚPIME** byt v Petržalke, aj zadĺžený. Tel.: 0917 708 319

■ **GLAZÚROVANIE VANÍ.** Tel.: 0905 983 602

■ **DÁM DO PRENÁJMU** garáž na Macharovej. Cena dohodou. Tel.: 0905 432 511

■ **VYMENÍM** nájomný byt, garsónku za iný nájomný byt v Petržalke. Tel.: 0944 156 593

■ **HLADÁM** osobnú asistentku z Petržalky. Tel.: 0911 331 137

ZŠ I pre žiakov NKS Vlastnecké námestie č. 1 **prijme** do školskej kuchyne **pomocnú silu**. Informácie na tel. č.: 02 6241 2998

**♥ Zosobášili sa**

**Matričný úrad Bratislava-Petržalka**

16. 4. 2016 **Mgr. Luděk Bláha – Mgr. Nina Miklošová**

23. 4. 2016 **Andrej Šipkovský – Lyn Ee Chew**

**Andrej Oravský – Karin Pavlovičová**

**Juraj Pavlovič – Tatiana Valachovičová**

**Jozef Antoš – Silvia Hudcová**

**Roman Krasňanský – Andrea Funtálová**

28. 4. 2016 **Vladimír Žarnovičan – Jana Chorenová**

**Cirkevný sobáš**

23. 4. 2016 **Ing. Vladimír Masár – Mgr. Tatiana Marenčáková**

29. 4. 2016 **Juraj Vencel – Mgr. Katarína Molnárová**

**Súbor Petržalčanka hľadá**

**harmonikára, gitaristu a speváka**

z radov seniorov, ktorí by ešte chceli prinášať ľuďom radosť a spolupracovali by na spoločných vystúpeniach aj pri navrhovaní novej divadelnej hry. Zaujímavcov prosíme **hlásiť sa u pani Alžbety Korbelovej** na čísle **0918023342** alebo v **Dennom centre na Osuského**.

WWW.LAKOMIKA.SK | FACEBOOK.COM/LAKOMIKA

# LA KOMIKA

MICHALSKÁ 5, BÍD OI BRATISLAVA

## máj 2016

- » 14. **NAVZDY ALEBO NIKDY**  
autor a režia: Karol Vosátka  
Účinkujú: Zuzana Vačková, Elena Podzámska, Marcel Nemec
- » 16. **ENGLISH DVOJKA - NOVÁ KRV**  
autor a režia: Karol Vosátka  
Účinkujú: Štefan Martinovič, Renáta Rymíková, Peter Brajerčík, Tomáš Palonder, Marcell Nemec, Miroslav Malek, Igor Rataj, Lukáš Doža
- » 17. **SHARON STONE, LET ME GO!**  
autor a režia: Karol Vosátka  
Účinkujú: Iveta Ladinská, Jerry Szabo, Štefan Martinovič, Sveta Janišová / Elena Podzámska
- » 19. **KAM CHODÍ OSCAR WILDENA VEČERU**  
autor a režia: Karol Vosátka  
Účinkujú: Michaela Cobejová, Štefan Martinovič, Daniela Mackovičová, Lukáš Doža
- » 21. **NAVZDY ALEBO NIKDY**
- » 25. **CALIGULOVE LOVE**
- » 26. **CALIGULOVE LOVE**
- » 27. **JEDEN ZA VŠETKYCH, VŠETCI DO NEBA**  
autor a režia: Karol Vosátka  
Účinkujú: Kristína Turjanová / Renáta Rymíková, Júlia Horváthová, Štefan Martinovič, Tomáš Palonder, Miroslav Malek
- » 28. **ENGLISH DVOJKA - NOVÁ KRV**
- » 29. **BOHYŇA VO VANÍ**  
Účinkujú: Peter Brajerčík, Štefan Martinovič, Renáta Rymíková
- » 31. **KAM CHODÍ OSCAR WILDENA VEČERU**

**PREMIÉRA 20. 5. 2016**  
**CALIGULOVE LOVE**  
Účinkujú: Michal Kubovčík, Sveta Janišová  
autor a režia: Karol Vosátka

**PREDSTAVENIA ZAČINAJÚ O 19:30**  
VSTUPENKY: WWW.TICKETPORTAL.SK

FPD hp Sako UNET Planette Los Film PETRŽALSKÉ NOVINY @aktívne.sk

## STUDIO BELLANI

Hrobákova 7 (prízemie)

### KADERNÍCTVO

Objednávky: Janka - 0903 191 885  
Katka - 0905 156 765

### NECHTOVÝ DESIGN

### KOZMETIKA NOVINKA!

3D mihalnice .....50 €  
Permanentný make-up obočia.....90 €

Objednávky:  
Ľubka - 0907 556 758

Otvorené:  
Po - Pi  
9.00 - 19.00 h  
Sobota  
8.00 - 13.00 h  
iba na objednávku

**07. 05. Božská Sarah**

**09. 05. Semafor – Smích a písničky**

**12. 05. Lordi**

**17. 05. & 18. 05. Minipárty**

**21. 05. & 22. 05. Frida**

**23. 05. Lordi**

**24. 05. Caveman**

**25. 05. & 26. 05. Šialené nožničky**

**30. 05. Halina Pawlowska - Talkshow**

**Wüstenrot Teatro**  
Bratislavské Hudobné Divadlo  
Generálny partner divadla

**wüstenrot**  
SPOLEČNÉ SPONZOROVANÉ | POKLADNICA | LÍSTKY

**Predpredaj vstupeniiek**  
Ticketportal  
pokladňa Teatro Wüstenrot  
Agentúra Kováčová

**Teatro Wüstenrot**  
Trnavské myto 1  
831 04 Bratislava  
www.gedur.sk  
gedur@gedur.sk  
02/50 22 87 39.

**HIPPOKRATES**  
súkromné zdravotnícke centrum

**Neurológia - Rehabilitácia**  
**BEZ ČAKANIA**

Šulekova 20, Bratislava • [www.hippokrates.sk](http://www.hippokrates.sk)

Objednávka termínu  
**0903 78 86 70**  
**02 592 042 00**

**Sme tu pre Vás už viac ako 17 rokov**

Váš partner na  
PREDAJ - KÚPU - PRENÁJOM - NEHNUTELNOSTI  
- výmeny bytov -

• vypracovanie kúpnych zmlúv • finančné poradenstvo •  
• znalecké posudky • individuálny prístup ku každému klientovi •

**MRK & RETEX REALITY**  
realitná kancelária MRK & RETEX  
najdete nás na Zelnárskej ulici 15, Bratislava - Petržalka  
[www.mrkretex.sk](http://www.mrkretex.sk) f 03453910, 0907772623, 0905606016

[www.DomacaRehabilitacia.sk](http://www.DomacaRehabilitacia.sk)  
**0903 246 167**  
**už od 17€**

**PETRŽALSKÉ NOVINY**  
nájdete nás aj na facebooku!

**f**

**SECONDHAND**  
DAMSKÉ, PÁNSKE, DEŤSKÉ ODEVY, DOPLNKY  
OD 13.5.

**50%**  
**NA VŠETKO**

**ROVNIANKOVA 9**  
10:00 - 19:00 ČEZ TÝŽDEŇ  
9:00 - 13:00 SOBOTA



## Kam sa môžete obrátiť, keď potrebujete pomoc

Ako sme už informovali v minulom čísle, naša mestská časť pripravila mapu sociálnych služieb na území Petržalky. Mapu si môžete buď stiahnuť z webovej stránky alebo si ju v tlačenej podobe vyzdvihnúť na sociálnom oddelení a v šiestich denných centrách. My vám prinášame zoznam poskytovateľov sociálnych služieb a neziskových organizácií, kde môžete požiadať o pomoc.

### Brána do života, o. z.

a) **Krízové centrum:** 0915 492 134, galikova@branadozivota.sk, pomoc@branadozivota.sk

> **Zariadenie núdzového bývania** (azylové bývanie pre obeť domáceho násillia).

> **Útulok** (ubytovanie v nepriaznivej sociálnej situácii, alebo ak občan nemôže užívať doterajšie bývanie).

b) **Detský domov:** 0915 492 134, galikova@branadozivota.sk

Zariadenie na vykonávanie opatrení v súlade s § 45 ods. 2 zákona č. 305/2005.

c) **Krízové stredisko - DOM:** 0908 713 286, bahulova@brana.dozivota.sk  
Poskytuje ubytovanie pre mladých dospelých pri vstupe do života  
**Medvedovej ul. č. 2-4, 851 03 Bratislava, č. t. 02/62 41 04 69, 0908 713 286, 0915 492 134**

### Ulita, o. z.

Poskytuje poradenstvo, voľnočasové a preventívne aktivity smerujúce k zníženiu rizík a dopadov sociálnopatologických javov spojených so sociálnym vylúčením.

**Kopčianska ul. č. 90, 851 01 Bratislava, č. t. 0914 196 605, monika.jurikova@ulita.eu.sk**

### Kaspian, o. z.

Poskytuje sociálne služby pre deti z ulice, naplnia potreby detí a mladých ľudí, ktorí trávajú čas prevažne v uliciach.  
**Ambroseho ul. č. 15-17, 851 02 Bratislava, č. t. 02/62 24 78 84, kaspian@kaspian.sk**

### Spoločnosť priateľov detí z detských domovov - Úsmev ako dar, o. z.

Sociálna služba sa poskytuje rodinám nachádzajúcich sa v krízovej situácii, alebo v ohrození života a zdravia.

**Ševčenkova ul. č. 21, 851 01 Bratislava, č. t. 02/63 81 52 08- 9, 0903 781 771, info@usmev.sk**

### Lepší svet, n. o.

Poskytuje sociálne poradenstvo a sociál-

nu službu mentálne znevýhodneným občanom pobytovou a ambulantnou formou, ktorí sú odkázaní na pomoc a dohľad inej fyzickej osoby. Organizácia zastrešuje aj chránené dielne a prevádzkuje kaviareň.

**Osuského ul. č. 8, 851 03 Bratislava, č. t. 02/63 81 09 42, info@lepsisvet.org**

### Slovenské hemofilické združenie, o. z.

Poslaním je hlavne chrániť záujmy a potreby občanov s vrodenou krvácaovou chorobou na úseku zdravotnom, sociálnom, spoločenskom a pracovnom.

**Antolská ul. č. 11, 851 07 Bratislava, č. t. 0905 241 353, shz@shz.sk**

### Centrum MEMORY, n. o.

Špeciálny denný pobyt s poruchami pamäte – Alzheimerova choroba.

**Mlynarovičova ul. č. 21, 851 03 Bratislava, č. t. 02/62 41 41 43, centrummemory@nextra.sk**

### Betlehem sv. Matky Terezy

Poskytuje sociálnu službu pre ľudí bez domova (nocľaháreň, teplá strava, hygiena).

**Rovniankova ul. č. 10, 851 03 Bratislava, č. t. 02/63 81 07 54**

### Harris Slovakia a. s., Empatia, n. o.

Poskytujú zdravotnícke a opatrovateľské sociálne služby v domácom prostredí klienta.

**Haanova ul. č. 26, 851 04 Bratislava, č. t. 0948 000 604, opatrovanie@opatrovaniedoma.sk**

### Okraj, o. z.

Pomáha ľuďom, ktorí sa ocitli na okraji spoločnosti. Poskytuje poradenstvo a pomáha s umiestňovaním na trhu práce. Združenie prevádzkuje chránené dielňu.

**Gercenkova ul. č. 8/H, 851 01 Bratislava, č. t. 0905 430 566, ozokraj@ozokraj.sk**

### Odyseus, o. z.

Snaha o zachovanie ľudských práv a skvalitňovanie života ohrozených ko-

munít, a to najmä osôb užívajúcich drogy, pracujúcich v sex-biznise, mladých ľudí s nedostatočným prístupom k službám.

**Haanova ul. č. 10, 851 04 Bratislava, č. t. 0903 786 708, 02/52 49 43 44, odyseus@ozodyseus.sk**

### Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím v Petržalke - centrum Impulz

Poskytuje pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím rozvíjať ich vedomosti a zručnosti. Zariadenie má zriadené rehabilitačné stredisko a chránené dielňu.

**Turnianska ul. č. 10, 851 07 Bratislava, č. t. 02/63 81 50 80, riaditel@psc-impulz.sk**

### Domov sociálnych služieb - Most, n. o.

Poskytuje tieto sociálne služby: rehabilitačná služba, základné sociálne poradenstvo, podporované bývanie, pre osoby ťažko zdravotne postihnuté osoby a osoby s duševnou poruchou.

**Haanova ul. č. 10, 851 04 Bratislava, č. t. 0911 404 656, 0903 767 040, info@dss-most.sk**

### Slovenský zväz telesne postihnutých

Združuje občanov s telesným postihnutím a občanov s ťažkým zdravotným postihnutím.

Poskytuje sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu a umožňuje zapožičanie mechanických vozíkov.

**Ševčenkova ul. č. 19, 85101 Bratislava, č. t. 02/63 81 44 78, maria.trencikova@gmail.com**

### Plamienok, n. o.

Poskytuje paliatívnu a hospicovú starostlivosť smrteľne chorým a zomierajúcim deťom, kurzy pre odbornú a laickú verejnosť určené na starostlivosť o nevyliciteľne choré deti a mládež.

**Zadunajská ul. č. 6/A, 851 01 Bratislava, 0903 602 090, info@plamienok.sk**

### Agentúra domácej ošetrovateľskej a opatrovateľskej služby - Rideo, spol. s r. o

Poskytuje opatrovateľské a ošetrovateľské služby občanom v ich prirodzenom domácom prostredí.

**Röntgenova ul. č. 12, 851 01 Bratislava, 0911 949070, 0911 380686, rideo@rideo.sk**

### Fórum osamelých matiek - FOMa, o. z.

Poskytuje základné sociálne poradenstvo a obhajuje práva osamelých matiek.

**Lubovnianska ul. č. 1, 851 07 Bratislava, 0903 314 136, alonemothers@gmail.com**

### Spoločnosť Bratislavská asociácia sluchovo postihnutých občanov

Poskytuje základné sociálne poradenstvo sluchovo postihnutým občanom.

**Budatínska ul. č. 59/A, 851 06 Bratislava, m.ruckay@gmail.com**

### SUN RISE Dom pre seniorov, n. o.

Sociálne služby sú prispôsobené požiadavkám klienta vzhľadom na jeho zdravotný a fyzický stav.

**Bzovická ul. č. 38, 851 07 Bratislava, č. t. 0902 657 673, Juliana.fulopova@gmail.com**

### VYSNÍVANÝ DOMOV, n. o.

Poskytuje sociálne služby v špecializovanom zariadení – Denný stacionár a prepravnú službu. Zariadenie poskytuje aj doplnkové služby napríklad: masáže, zdravotnú manikúru, pedikúru pre diabetikov a prevádzkuje aj „Ľudovú jedáleň“.

**Fedinova ul. č. 7, 851 02 Bratislava, č. t. 0949 898 731, info@vysnivany.sk**



## Knižnica otvorila jedenástu pobočku

Na Klinike pre deti a dorast A. Getlíka na Antolskej ulici pribudla 4. mája samoobslužná knižnica. Deti, ktoré sú tu hospitalizované, si tak budú môcť kedykoľvek vybrať peknú knihu na čítanie a prežiť časť hospitalizácie vo svete fantázie. Príbehy so šťastným koncom, ako je to už u rozpávkov zvykom, dopĺňajú nádherné ilustrácie, ktoré deti potešia, pobavia aj poučia.

Knižnicu otvorili - za účasti primára MUDr. Jána Červenku a prednostky kliniky Doc. MUDr. Kataríny Furkovej, CSc., riaditeľky ZŠ pri zdravotníckom zariadení Bratislava PaedDr. Zuzany Skákalovej, učiteľiek, sestričiek a samozrejme detí - starosta Petržalky Vladimír Bajan a riaditeľka Miestnej knižnice Petržalka Katarína Bergerová. Pri príležitosti trojdňového podujatia, Dní detskej knihy, im venovali obrazy od našich výni-



tých „nástročných“ - našiel to svoje dielko na spríjemnenie pobytu na klinike. „Malým pacientom želim skoré uzdravenie, aby si nedočítanú knihu prišli radšej požičať už zdraví u niektorých z desiatich pobočiek našej knižnice,“ zaprial deťom Vladimír Bajan a poďakoval riaditeľke knižnice za zriadenie tejto veľmi dôležitej jedenástej pobočky.

*Text a foto: (tod)*

## Priestor pre ľudových umelcov

Mestská časť Bratislava-Petržalka organizuje opäť tento rok **Dni Petržalky**, ktoré vyvrcholia **18. júna na dostihovej dráhe**.

Súčasťou tohto podujatia bude aj prezentácia a predaj ľudovo-umeleckých výrobkov. Prosíme predajcov, ktorí majú záujem sa prezentovať a predávať svoje výrobky na tomto podujatí, aby sa prihlásili do 30. 5. v DK Zrkadlový háj u Alici Donthovej osobne, telefonicky alebo mailom. (t. č.: 0907 167 259 email: alica.donthova@kzp.sk)

Zájemca, v prípade, že je živnostník, je povinný predložiť fotokópiu strany - Záznamy daňového úradu z knihy elektronickej registračnej pokladnice, na ktorej je zaznamenané pridelenie daňového kódu pokladnice. V prípade, že nie je živnostník, vyplní čestné pre-

hlásenie, že nie je povinný na evidenciu tržieb používať elektronickej registračnú pokladnicu (tlačivo dostane u pani Donthovej).

Organizátor si vyhradzuje právo na výber predajcov z počtu prihlásených.

(upr)

Rada seniorov, poradný orgán starostu mestskej časti Bratislava-Petržalka, srdečne pozýva na **prednášky spojené s besedou**, ktoré sa uskutočnia

**v pondelok, 16. mája 2016, o 10.00 hod**  
v kinosále Domu kultúry Lúky na Vígláskej ul. č.1 v Petržalke

Témy:

- **Lekárska dostupnosť pre seniorov Mestskej časti Bratislava-Petržalka**  
JUDr. Ing. Jana Ježíková, riaditeľka odboru zdravotníctva Úradu BSK
- **Aktívne starnutie - zdravá výživa a pohybové aktivity v mestskej časti Petržalka**  
MUDr. Alžbeta Béderová CSc., Regionálny úrad verejného zdravotníctva SR
- **Sociálny systém na Slovensku**  
Ing. Viera Tomanová, CSc., odborníčka na sociálnu problematiku
- **Postavenie a osobnosť Úradu komisára pre osoby so zdravotným postihnutím**  
JUDr. Zuzana Stavrovská, ombudsmanka pre osoby so zdravotným postihnutím

*Alžbeta Korbelová,  
predsedníčka Rady seniorov*



**Materské centrum Budatko**

Vás srdečne pozýva na

**NARODENINOVÝ PIKNIK**  
v sobotu, 21. mája od 15.00

kde:lúka pri Malom Draždiaku (vstup od Starhradskej)

Stanovišťa pre deti, kúzelník, tvorivé dielničky  
divadielko, zdobenie muffinov, tombola...

VSTUP VOLNÝ, viac na [www.budatko.sk/608](http://www.budatko.sk/608).

Zároveň Vás pozývame na

**Letnú burzu**

detského oblečenia, hračiek, detských kníh a športových potrieb

v sobotu 28.5. od 9.00-12.00

v priestoroch MC Budatko na Holíčskej 30

VSTUP PRE KUPUJÚCICH VOLNÝ

Predajcovia sa môžu registrovať od 16.5.2016 cez našu web-stránku. Viac info na [www.budatko.sk/burza](http://www.budatko.sk/burza).

## PREDÁM

**cukrársku výrobu spolu s rodinným domom**  
v Mariakalnok, Templom utca 35



a  
**cukráreň,**  
ktorá sa nachádza  
v Mossonmagyovare.

Cena dohodou.



Ponuky, prosím, posielajte v maďarskom jazyku na [info@bernathcukraszuzem.hu](mailto:info@bernathcukraszuzem.hu)  
tel. 0036/209573740 Bernath Maria





Centrálne systémy vykurovania v Európe a na Slovensku

## Tak ako -modernosť či prežitok?

Zahranční experti potvrdili, že centrálné vykurovanie je moderný a preferovaný spôsob zásobovania európskych miest teplom a chladom.

To je záver medzinárodnej odbornej konferencie, ktorá sa minulý týždeň uskutočnila v Bratislave pod záštitou Ministerstva hospodárstva SR. Jej téma bola atraktívna i provokatívna zároveň, keďže znela: Je centrálny spôsob vykurovania domácností na Slovensku a v Európe moderný trend alebo postsocialistický pozostatok?

Podľa zahraničných expertov totiž existuje zásadný rozdiel vo vnímaní výhod centrálného zabezpečenia vykurovania miest medzi Slovenskom a západnou Európou spolu s ďalšími vyspelými krajinami. Zatiaľ čo vyspelé krajiny považujú centrálné vykurovanie za efektívnejšie a ekologickejšie, na Slovensku stále chýba komplexnejší pohľad, vyjadril sa Arto Nuorkivi, špecialista na oblasť energetiky z Fínska. Nie náhodou názor práve z tejto severskej krajiny, Fínsko je európskym lídrom vo využívaní centrálného zásobovania teplom. Je naň napojených až 50 percent všetkých budov, v niektorých mestách je to viac ako 90 percent budov. Vyše 2,6 milióna Fínov kúri práve prostredníctvom centralizovaného rozvodu tepla. Je to aj tým, že vo Fínsku sú teplárské spoločnosti zriadené na obecnom princípe. Na Slo-

vensku (počtom obyvateľov porovnateľné s Fínskom) využíva tento typ tepelného hospodárstva len 1,8 milióna obyvateľov. Ďalší fínsky expert Jannie Hietaniemi konštatoval, že centrálné systémy zásobovania teplom a chladom sa v západnej Európe ako aj v USA, Kanade ba i Číne rýchlo rozvíjajú uplatnením moderných a efektívnych technológií kombinovanej výroby elektriny a tepla, širokým využitím obnoviteľných zdrojov energie a technológií znižujúcimi zaťaženie životného prostredia. Práve problematika dopadu znečistenia ovzdušia v mestách na zdravie obyvateľov sa stáva v rýchlo sa rozvíjajúcich aglomeráciách kľúčovým dôvodom pre nahrádzanie individuálnych zdrojov tohto znečistenia centrálnym vykurovaním. Novou výzvou pre tieto systémy je aj centrálné zásobovanie chladom. Hoci by sa zdalo, že sa to týka len južných krajín, tak paradoxne v posledných rokoch sa systémy centrálného zásobovania chladom rozvíjajú vo Fínsku a Švédsku. Zástupkyňa organizácie European Federation of Intelligent Energy Efficiency Services Valérie Plainemaison pripomenula, že európska stratégia HeatRoadmap 2050 predpokladá nárast podielu centrálného vykurovania a chladenia

na zásobovaní budov ako cestu k dosiahnutiu maximálnej energetickej efektívnosti, úsporám primárnych zdrojov energie, znižovaniu emisií CO<sup>2</sup> a rýchlejšiemu využitiu obnoviteľných zdrojov energie.

Na konferencii odzneli vo vystúpeniach, v diskusií, viaceré zahraničné a domáce zaujímavosti. V PN sa im budeme postupne venovať.

pn/szvt  
foto: archív

**TOTO!!!**  
**NECHCEME!!!**

*V jednom dome  
kotelne pre viac bytov  
V tom istom dome  
aj bytové kotlíky*



### Glosa

## Petržalské!

Čiže - spoločné. Obecné. Moje, tvoje, naše.

Nie však v niekdajšom ponímaní, keď v propagande socialistického vlastníctva každému niečo virtuálne akože, patrilo... nejaký spoločný „podielik“. Hore, na severe, možno jeden zabetónovaný kameň v Oravskej priehrade; dolu, na úrodnom juhu Slovenska zasa z tisícov hektárov ornej a úrodnej pôdy dakajký pomyselný árik; na východe, v železniarňach, každý Slovák, od novorodenca po najstaršieho dôchodcu, spoluvlastnil tony vyrobenej ocele a z Košíc do Bratislavy sme sa viezli vo vlakovkej, rýchlikovej súprave, kde každému cestujúcemu po súčiastkach tiež niečo patrilo - z lokomotívy i pripojených vozňov. Každý mal vlastnícky - ideovo a ideologicky všetko, v skutočnosti z toho nikto nič. Bývali sme v panelákoch, ktoré boli, aj neboli, naše. Vlastnícko-nevlastnícky sme ich užívali. Neposmechujem minulosť, ilustrujem dobu, jej naplnenie, atmosféru. V princípe - kolektivistickú. Čo malo vždy prednosť v posudzovaní vzťahu jednotlivca a spoločnosť či spoločnosť a jednotlivca. Komu koľko z toho na úžitok, komu zasa na škodu. To už ostáva v presvedčení každého účastníka onoho času, či už ho tvoril, či len trovil, ako jeho vlastný dejepis a tým aj výklad vtedajších dejín.

Lebo v aktuálnom čase sú už takmer všetky paneláky, aj tie petržalské, naozaj - naše. Súkromné. Na listoch vlastníctva. Nespochybniteľne, vecne, adresne. Nezmišlo však, ani sa nestratilo nič z spoločného, kolektívneho, v duchu kolektivistického. Má len inú vlastnícku formu. Čo bolo štátne (teda všetkých) sa akože privatizáciou či sprostým ukradnutím stalo súkromným, niečo štátne stále ešte zostáva, dosť štátneho sa však „zobecnilo“. Prešlo do vlastníctva, do správy obce. Niektoré cesty, školy, materské školy, zdravotnícke zariadenia, terasy, chodníky, parkoviská, parky, námestia a ... niekde i systém centrálného zásobovania teplom, čiže CZT. V našej Petržalke sa tiež tak stalo. (To posledne menované v roku 1990). Keďže obec sú - ja, ty on, my - je všetko obecné aj spoločné. Naše. Jednoduché, že? Ako kedysi? Zasa vo virtuálnych „podielikoch“? To už zasa nie!

Takže: Čo z čoho máme, akú mieru využitia a zodpovednosti za to každý nesieme? A vôbec - naozaj aj nesieme? Lebo čo ako užívame ale aj nevyužívame, čo zveľaďujeme či znehodnocujeme, ba i poškodujeme, to nám už nik z iného zdroja - ako môjho, tvojho, nášho, v sumáre spoločného, čiže OBECNÉHO - nik viac nezahodnotí, nenapraví, neopraví. Môžeme o to prísť. A tomu sa zvykne hovoriť - sebapoškodovanie. O to viac, a pre obec a jej obyvateľov horšie, ak je to zo strany niektorých z nich vedomé, ba až úmyselné...

## CZT v Petržalke

(systém centrálného zásobovania teplom)

- hnutelný a nehnuteľný majetok Petržalky, ktorý v čase prevodu zo štátu na obec mal hodnotu takmer jednej miliardy čs. korún
- energetická sieť 21 kotolní, 158 odovzdávacích staníc, 70 km rozvodov
- systém dodávajúci teplo a teplú úžitkovú vodu do 39 tisíc bytov, 54 zariadení materských, základných, stredných, vysokých škôl a zariadení vedy, 17 zdravotníckych zariadení a 149 objektov terciárnej sféry
- CZT v Petržalke spravuje Veolia Energia, súčasť nadnárodného koncernu Veolia, ktorý podnikateľsky pôsobí v 50 krajinách sveta
- CZT rozsahom a vysokou účinnosťou (18 kogeneračných jednotiek s kombinovanou výrobou elektriny a tepla) je jedinečným slovenským a európskym unikátom, moderným a preferovaným ekologickým dodávateľom energetickej média



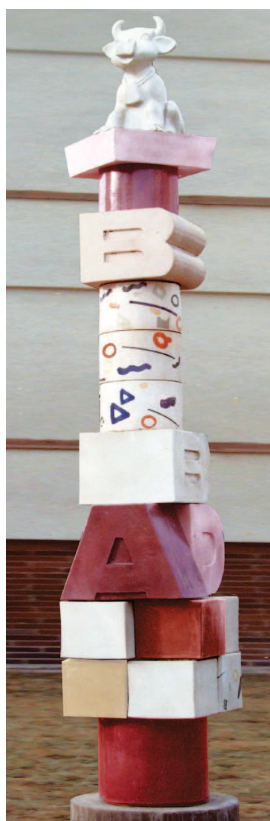
## Takmer zabudnuté umenie

Chodíte okolo nich každý deň a už ich možno ani nevnímate. Alebo si myslíte, že umelecké diela v Petržalke neboli ničím iným, len možnosťou pre totalitných umelcov prejavíť sa. Asi vás teda prekvapí informácia, že diela tzv. socialistického realizmu možno v Petržalke spočítať na jednej ruke. Patrí k im napríklad socha s názvom *Oddanosť strane* od Jána Hučka, ml..

Kto sú autori ďalších umeleckých diel a kde sa nachádzajú, vieme vďaka práci Martina Kleibla. Jeho dvaja knižní sprievodcovia po Petržalke sú plní zaujímavých informácií aj pre návštevníkov nášho sídliska. Je preto len prirodzené, že jeho aprílová prednáška bola súčasťou sprievodných podujatí k výstave Miestnej knižnice - Petržalka v rokoch 1973 – 1989. Pred plnou sálou v pobočke knižnice na Prokofjevej ulici začal čiernobiely fotografou seba samého - chlapca uprostred panelov z roku 1987.

Ako povedal, jeho púť za umeleckými artefaktmi začala v roku 2003 kúpou prvého digitálneho fotoaparátu. Takýmto spôsobom chcel zakonzervovať najmä tie, ktoré začali pomaly miznúť buď pod polystyrénom zateplovania panelákov, či len tak, bez príčiny, nevedno kam. Autorov niektorých sa mu doteraz nepodarilo vypátrať, s inými sa pozná osobne.

Akademický sochár Juraj Mihálik je autorom sochy v tvare stromu (1983) na Osuského ulici. A podľa informácií, ktoré odzneli na prednáške, údajne odmietol spoluprácu s ŠTB, a tak za sochu nielenže nedostal žiaden honorár, ale mu ju ani nedovolili dokončiť. Jeho ďalšie dielo pred ZŠ na Tupolevej ulici s názvom *Strom vzdelávania* malo tiež zaujímavý osud. Podľa informácií, ktoré M. Kleibl získal od samotného J. Mihálika, po osadení sochy vznikla riaditeľka školy protest a žiadala ÚV KSS, aby bola socha odstránená, pretože deti budú chodiť do školy „k tej krave“, čo brala osobne. ÚV KSS nariadilo FVV, aby vec prehodnotila, ale nakoľko už bol perestrojový odmák, komisia sochu odobrila a do zápisnice navrhla vymeniť



J. Mihálik – *Stĺp vzdelávania*

riaditeľku za riaditeľa, keďže „chodiť do školy „k býkovi“ nebude pre muža urážlivé.“ (Dnes je dielo čiastočne rozobraté, krava ukradnutá.)

Tieto perzekúcie a zákazy tvoriť napokon spôsobili, že sa autor začal venovať najmä keramike. Originálne dizajnové šálky a čajníky podľa jeho patentov sa dodnes predávajú po celom svete.

Lúky sú domovom Zamyšleného (alebo Zenového) dievčaťa, bronzovej plastiky od Vladimíra Havrilla. Dievča kľačí na troch kvádroch, ktoré podľa slov autora pochádzajú zo zbombardovaného Mostu Františka Jozefa. Ako na prednáške spomenul Martin Kleibl, autorovi plastiky neprekáža, že

tieto kvádre sú často objektom sprejerov. Vraj aj toto je spôsob, ako môže umelecké dielo komunikovať s okolím.

A komunikatívne diela tvoril aj Alexander Bilkovič. Jeho umelecké šmyklavky na Hrobákovej ulici sú dôkazom, že autormi detských ihrísk môžu byť aj umelci.

Celkovo M. Kleibl napočítal v Petržalke takmer 70 umeleckých diel. V zmysle nariadenia z roku 1965 boli podľa dôležitosti stavby 0,5 až 2 % z jej nákladov vyčlenené práve na umelecké stvárnenie. Paradoxne, po roku 1989 počet diel klesol a priestor na umeleckú seberealizáciu už nemali viacerí, ale len vybraní jednotlivci či jednotlivce.

Ako sme v úvode spomínali, niektoré diela zakryli či celkom odstránili majitelia bytových domov kvôli zateplovaniu, iné jednoducho zo dňa na deň zmizli bez stopy. Ostali po nich len fotky M. Kleibla.

Ale pri jednej konkrétnej malbe mu fotka ako spomienka podľa vlastných slov nestačila. Od detstva sa z okna díval na monumentálnu malbu *Mier* na dome na Osuského ulici. A len vďaka jeho úsiliu je súčasťou Petržalky i dnes. Podarilo sa mu presvedčiť majiteľov bytov, dohodnúť sa so správcom domu Jozefom Pitrom a kon-



J. Hučko – *Oddanosť strane*

J. Porubčin – *Obnovená malba cMier na bytovom dome na Osuského ulici*



taktovať autora diela Jozefa Porubčína a dokonca i horolezca Stana Martona, ktorý ju v 1985 maľoval a kvôli M. Kleiblovi ju po 30 rokov maľoval opäť. Vďaka podpore ľudí, ktorí prispeli do jeho zbierky, Nadácii Tatrabanky a Slovenskej národnej

galérii sa malba na stenu už zatepleného domu vrátila. A tak sa kruh uzavrel a Martin Kleibl sa stal neoddeliteľnou súčasťou histórie petržalských umeleckých diel.

Michaela Dobriková  
foto: archív Martin Kleibl



A. Bilkovič – *šmyklavky (bez názvu)*



## Pestrý piknik na dostižke

Posledný aprílový piatok patril areál Závodiska, š.p. v Starom háji malým Petržalčanom.

Konšský futbal, poriadne ostrý vlčiak, výbuchy a skákanie cez oheň – to všetko bolo súčasťou programu, ktorý v to slnečné predpoludnie pripravili pre deti pracovníci Závodiska. Prehliadku stajní absolvovali spolu s odborným výkladom trénera Ludovíta Végha a vo vážnici im na zvedavé otázky odpovedal dostihový tajomník Ján Valtýni. A medzitým sa mohli voziť na koníkoch a poníkoch v padoku, kým sa začal program na dostihovej dráhe. Ako každý rok i tento

sa predviedli machri z Odboru kynológie a hipológie Prezídia Policajného zboru, vďaka ústretovosti riaditeľu odboru Branislava Didáka. Deti nadchlo zadržanie páchatela štvornohým zubatým príslušníkom policajného zboru. A veľký úspech mal i konšský futbal a efektne ukážky, kedy kone z jazdeckej polície nebojácne preskakovali oheň a nezlakli sa dymu ani hluku výbuchov. Keďže Dňu otvorených dverí na Závodisku prišlo i počasie, po oficiálnom programe sa nikomu nechcelo nazad do školy a radšej si na veľkej lúke za tribúnou spravili piknik. Skákala sa guma, hral futbal a mnohé iné aktivity, ktorými sa školáci tešili

z príjemného dňa. Ako nám povedala Zuzana Rippová zo Závodiska, aj prostredníctvom detí chcú predstaviť rodinám areál dostihovej dráhy, ktorý je celotýždenne prístupný ako miesto plné zelene, relaxu a odpočinku. A zároveň ho školám poskytnúť na výchovno-vzdelávací proces, umožniť im aktívnu výučbu v prírode a touto cestou podporovať u detí vzťah k nej.

Pozvanie na podujatie prijali - ZŠ Budatínska, ZŠ Dúbova, ZŠ Lachova, ZŠ Pančúchova, ZŠ Prokofievova a predškoláci z MŠ Bradáčova a MŠ Haanova. Celkovo prišlo 850 detí.

Michaela Dobříková  
foto: Závodisko š. p.



## Do práce na bicykli

Máj už tradične patrí začiatku cyklistickej sezóny. Slovenské samosprávy sa pridávajú do akcie Do práce na bicykli. Výnimkou nie je ani Petržalka, ktorej úrad zostavil päť tímov. Zúčastnení úradníci tak budú jazdiť počas celého mája do práce na bicykli. Mestská časť tiež vytvorila novú rubriku Cyklodoprava na domovskej webovej stránke [www.petrzalka.sk](http://www.petrzalka.sk). Na nej si milovníci cyklistiky nájdu všetky potrebné informácie. Petržalka zároveň v rámci plánovaného rozvoja postupne v najbližších rokoch dobuduje cyklotrasy tak, aby boli všetky existujúce chodníky navzájom prepojené.

V Petržalke existuje sieť rôznych cyklotrás – od tých medzinárodného významu až po „sídľiskové“. Základná kostra hlavných cyklotrás je síce definovaná v územnom pláne, ale chýba ich prepojenie, aby cyklisti prešli po jednej trase súvislo, bezpečne a efektívne z bodu A do bodu B. Preto samospráva v štúdiu nielen hľadala „kľúč“ na ich pospájanie, ale aj spôsob, ako vyhovieť všetkým požiadavkám cyklodopravy – bezpečnosť, dobrá obsluha územia a v neposlednom rade aj celková atraktivita trasy.

Do práce na bicykli bude v máji jazdiť aj Nataša Manduchová z útvaru miestneho kontrolóra. Položili sme jej niekoľko otázok.

**Kedy ste sa zúčastnili na akcii Do práce na bicykli po prvý raz a čo vás k tomu viedlo?**

Prvýkrát to bolo vlni. „Nahovoril“ ma na to mladší kolega, s ktorým som sa stretávala v priestoroch garáže, kde sú umiestnené stojany pre odloženie bicyklov zamestnancov miestneho úradu. Napokon som sa rozhodla do akcie zapojiť, keďže som v tom čase, aj keď nie celkom pravidelne, chodila do práce na bicykli. Väčšinou som sa ale cyklistike venovala rekreačne. Niekedy som použila bicykel aj ako dopravný prostriedok na odvezenie väčšieho nákupu, predovšetkým pred víkendom.

**Čo sa od minulého roka vo vašom vzťahu k cyklistike zmenilo?**

Keď som si prečítala vyhodnotenie akcie „Do práce na bicykli“ za rok 2015, kde bolo vyhodnotených aj to, o koľko kg CO<sub>2</sub> bolo naše ovzdušie ušetrené, uvedomila som si, že okrem toho, že si zašportujem a urobím niečo pre svoje zdravie, môžem svojou troškou prispieť aj k ochrane životného prostredia.

**Zúčastňujete sa aj na tomto ročníku?**

Áno, zúčastním sa v tíme spolu s kolegami z miestneho úradu.

(tod, sv)

### Harmonogram pristavovania veľkokapacitných kontajnerov

#### 25. 5. (streda) pristavenie

#### 27. 5. (piatok) odvoz

Lachova medzi 9-13  
Haanova medzi 40-46  
Haanova medzi 11-21  
Furdekova medzi 11-13  
Námestie hraničiarov medzi 10-20  
Nám hraničiarov 15-21  
Gessayova 25-33  
Osuského 3A  
Hrobákova medzi 1-7  
Hrobákova medzi 26-28  
Bradáčova medzi 1-2  
Rovniankova medzi 2-6  
Rovniankova medzi 12-14  
Romanova medzi 23-29  
Kutlíkova 1-5

#### 1. 6. (streda) pristavenie

#### 3. 6. (piatok) odvoz

Hrobárska ul. – parkovisko pri cintoríne  
Kopčianska 78  
Kežmarské námestie  
Vranovská 61-67  
Vilova 21-27  
Gercenova medzi 1-3 a 5-7  
Pečnianska 29-31  
Bohrova 1-7  
54. Pečnianska 1-11  
Nobelovo námestie 7-10  
Röntgenova 4-8  
Wolkrova medzi 43-45 a 39-41  
Wolkrova 21-23  
Macharova 7-9  
Pifflova 2,4,6

#### 8. 6. (streda) pristavenie

#### 10. 6. (piatok) odvoz

Černyševského medzi 21-23  
Mánesovo námestie medzi 4-5  
Farského 18-22  
Vavilovova 8-10  
Jungmannova 18-20  
Hálova 12,14,16  
Belinského 10-16  
Ševčenkova 2-8  
Fedinova 10-16  
Švabinského 10-12 – parkovisko  
Ševčenkova 13-19  
Iľušinova medzi 8-10 a 12-14  
Jiráskova 2-10 parkovisko od hl. cesty  
Markova 11,13,15  
Tupolevova medzi 14-16

17. 5. 2016 o 18.30  
v CC Centrum

Jiráskova 3, Petržalka

sa koná koncert  
indickej hudby

Indické rágy  
(sitar, tabla)

na ktorý vás srdečne pozýva  
Sahadža Joga Slovensko.

kontakt: +4369 918 364 006  
vstupné dobrovoľné



**PREDÁM PC INTEL CELERON**

Cena: 200 € (pôv. cena 500 €)  
Info: 0905 273 414

## Tak si myslím

## Reči, len samé reči

Ľudí žijúcich od výplaty k výplate je stále viac, chudobou je postihnutých asi sedemstotisíc, ohrozené sú najmä neúplné a viacdetné rodiny. Odborníci stále častejšie akcentujú riziko rastu generácie chudoby a spolu s Detským fondom Unicef aj zväčšujúce sa rozdiely medzi deťmi podľa ich sociálneho zázemia. Latentné zdieranie zamestnancov, mizerné mzdy, vysoká nezamestnanosť, ignorované kšefty s liekmi, marginalizované skupiny žijúce v nedôstojných podmienkach, celoplošné zhoršovanie životného prostredia či medzinárodná udalosti, by mali zaujímať najmä tých, ktorých sme usadili do parlamentných lavíc.

O tom, že opak je pravdou sa denne presviedčame, niet sa čo čudovať, že prieskumy verejnej mienky dôverou parlamentu neopljávajú. V našej snemovni sme už mali a máme všetkého, od amatérskych klaunov po straníckych migrantov, rozmanité figúrky, osobky i osobnosti, ľudí vzdelaných i ľudí menej kultivovaných. Bolo by zaujímavé vedieť, o čom prvoplánovo uvažovala poslankyňa, ktorá si do parlamentu vzala batoliatko alebo jej imobilná poslankyňa. Kvôli obom dámam parlament niekoľko dní svetu trápne dokazoval, že sa vie postarať aspoň o svojich. So všetkou vážnosťou však vyvstáva otázka, čo dokáže v prospech iných urobiť poslankyňa, ktorá osobný problém pertraktuje na najvyššom zastupiteľstve štátu pomocou médií. Bude parlament svojimi zákonmi taký ústretový aj voči iným slovenským mamičkám a imobilným zamestnancom? Podľa neposlaneckého rozumu stačilo svoje požiadavky nahlásiť vopred bez ďalšieho estrádneho vystúpenia, veď okrem bulváru a parlamentných prihrieváčov vlastnej poliovečky nikoho nezaujímajú, či pani poslankyňa má primeraný záchodík alebo či národná rada ponúka mamičkám detský kútik. Len tak na okraj, veľkí zamestnávatelia mali pred zmenou politického systému zriadené podnikové jasle a škôlky, aby sa matky mohli venovať svojej práci. Detské jasle boli považované za zariadenie zdravotnej prevencie, čo bolo určite rozumnejšie, ako vlačič do roboty svoje nemlúvňa v baby vaku.

Tak si myslím, že niet sa čo čudovať nárastu nespokojnosti so slovenskou realitou, diametrálne odlišnou od oficiálnych rečí. V nemalej miere sa o to nedôstojným správaním a apatickým vzťahom k svojej práci pričiňujú aj tí, ktorým sme vložili do rúk našu dôveru.

Jaroslav Gründler

## Dva dni voľna fuč. A čerešne?

Tohtoročný máj sa nezačal práve najšťastnejšie. Prvý a ôsmy pripadli na nedeľu. Na porazenie. Ako som sa od miestnych dozvedel. Pretože Sviatok práce ako štátom posvätené ničnerobenie cez pracovný deň, to je iná káva. A Deň víťazstva nad fašizmom navlas rovnako.

Mimochodom, v susednej obci Dojč na Záhorí 1. máj oslavujú dodnes. Tribúna, sprievod, transparenty, zástavy, prejavy. Samozrejme, recesia. A ktovie, pre podaktorých možno aj nostalgia.

Ja sám som ešte v polovici apríla bol pevne rozhodnutý na dvore umiestniť transparent s kedysi obľúbeným prvomájovým heslom: Kto nepracuje, nech nej! V poslednej chvíli som si to však rozmyslel. Nechcel som totiž riskovať náhle a prudké zhoršenie zdravotného stavu niektorých okolooidúcich spoluobčanov v dôsledku takého konania.

Na dedinách, deň pred tým prvým májovým, stavajú, ako sa tu hovorí, máju. Opravte ma, ak sa mylím, ale zatiaľ som nepočul, že by sa nejaká partia v nejakom väčšom sídlisku vychytala a

aj tamojším devuchám spomínanú máju postavila rovnou pod oblok. Ale bola by to frajerina, keby tej vyhladnutej, vyvolenej, zaviali pestrofarebné stužky rovno pred oknom na štvrtom poschodí paneláka. A možno by sa z toho zázraku, pri určitej šikovnosti, dala šlohnúť aj fľaša borovičky či slivovice, ktorú na vrcholc mládenci tradične umiestňujú.

Povedané rovno, priamo na zemi sa počas stavania tých borovičiek v našich končinách vypije neúrekom. Len tak zo špásu, aký je opak slova neúrekom? Úrekom? A čo to znamená? Porozmýšľajte.

Hromadné zalievanie čerstvo čnejúcej sa a zároveň vejucej máje tohto roku u nás vypáľilo celkom dobre. Drobne zranenia utrpeli iba dvaja mladíci, ktorí si to rozdali v pästiarskom súboji o

miestnu krásavicu. Priamo pred krčmou. A bolo aj obečenie. Dopadlo to nerozhodne, s čím v konečnom účtovaní boli spokojní obaja. Obávam sa však, že tešiť sa napokon bude niekto tretí.

Ale, poberme sa ďalej. Ide tiež o vzťahy jedincov opačného pohlavia. Konkrétne o prvomájové bozkávanie sa pod rozkvitnutou čerešňou. Všimli ste si ako sa táto pekľaná a bezpochy aj príjemná tradícia u nás v poslednom čase prudko rozšírila? Ak nie, nabudúce to vyskúšajte. Tento rok celá záležitosť v našej dedine dopadla mizerne. Čerešne väčšinou vymrzli a podľa tradície sa nič iné zakvitnuté nespomína. Niektorí to možno skúšali pod čímsi nevymrznutým, ale neviem, neviem... Hoci, tak ako napríklad v lekárni, mohlo ísť o akési čerešňové generikum.



Mimochodom, viete, že bozky pochádzajú zo starovekého Egypta, kde si zamilovaní k sebe pritláčali tváre, ovoniavali a obližovali sa? Predstavte si, že ak nám voňajú feromóny našich partnerov, sme s nimi geneticky kompatibilní. Keď si dnes tieto niekedy naozaj ošemetné situácie premietam vo svojom vnútornom kine, zisťujem, že v rozpore s vedeckým bádáním som v takej chvíli kašľal na akúsi kompatibilitu. Verím, že aj vy.

A ešte niečo. Podľa tradície, dievča prvého mája pobozkané pod rozkvitnutou čerešňou bude mať dostatok lásky po celý rok. O chlapcoch ani slova. Nuž, treba sa podľa toho zariadiť.

Vo chvíli, keď píšem tieto riadky, naši milí zmrzláni – Pakrác, Servác, Bonifác i Žofia, ktorá z vína upíja – ešte len niekde na severe baliu svoje ranné mrazíky do vzduchotesných batohov. Vlni sa s nimi stratili kde si vo zvlnených frontoch, oklúziách, výšach či nížach. Ak sa tak stane aj teraz, určite to mnohých poteší. Napokon, aprílové stretnutia s ich zdatnými náhradníkmi na naše utrpené straty bohato stačili.

Uvidíme, ochutnáme, vyskúšame, aké bude ovocie z dovozu.

Oskar Král

## Ad: Lebo mačka

Nedá mi nezareagovať na zamyslenie Jaroslava Gründlera, ktoré ste pod názvom lebo mačka uverejnili v PN z 1. apríla. Cením si, s akou citlivosťou bol článok napísaný. Bolí ma srdce, ako sa tzv. človek, teda homo sapiens dokáže správať k zvieratám a v prípade zákondarcov, ktorí uzákonnili, že zvierata je vec, by som to sapiens vyskrtila a možno aj to homo.

Brutalita a agresivita stúpa a nikto s tým nič nerobí. Neznášam, že sa hovorí, že sa niekto správa ako zvierata. Žiadne zvierata sa totiž nespráva ako človek, ktorý mučí, týra a zabíja len tak, pre zábavu.

Takito ľudia sú skutočne bez duše, ako ste napísali. Cítia sa byť pánmi zeme, nevedia, že príroda sa nedá oklamať a že im to, ako sa správajú, raz vráti. Zvieratá sú totiž obdarené krásou, citom a láskou, žijú podľa zákonov prírody. A, bohužiaľ, človek z nich spravil štvancov a obeť a nie sú to vždy len vagabundi a ľudia bez citu, sú to aj vedci, ktorí sa hrdia titulmi.

Som rada, že ste svojím článkom ukázali, že na svete sú ešte aj ľudia, ktorí si zachovali rozum a cit.

PhMr. Alena Bártfayová

## Listy z Divokého západu

### Osa



Sedím na lavičke v parku, škólkári sa hrajú. Po lavičke lezie osa. Voľačo tam vyhrýzáva, zalieza do škár. Bojím sa ňo, preto ich neznášam. Také zbytočné. Načo sú na svete. Ešte si tam hniezdo urobí. Poštípe mňa alebo deti. Vyzívam si topánku, že ju švacnem, zabijem. Osu protivnú.

Netrafla som. Osa zneróvnala, všimla si ma. Som celá v ružovom. Vyzerám ako zlostný, prerastený, ružový kvietok alebo obria porcia cukrovej vaty. Osa poletuje, ja sa oháňam. Znova si sadla na lavičku. Zaháňam sa k poslednému smrtiacemu úderu.

Takú si švihnem vlastnou topánkou po ústach, až sa mi v očiach zatmie. Osa odletí. Peru mam opuchnutú a štípe ma. Akoby ma osa poštipala. Tomu hovorím karma v praxi, rýchlo a účinne.

Luba Fajnerová, Kanada



## Aloha Havaii s Adom Juráčekom



Pozývame vás na rozprávanie cestovateľskej dvojice, ktorá vás prevedie havajským ostrovom Oahu. Miriam a Ado vás zasvätia do filozofie Aloha, ukážu krásu havajskej prírody a povedia aj niečo z histórie surfingu. Súčasťou večera je aj koncert Ada Juráčeka, ktorý zahrá svoje piesne na ukulele.

Ado Juráček je songwriter inšpirovaný americkým folkom a havajskou kultúrou. V septembri 2015 podnikol cestu po kalifornskom pobreží a havajských ostrovoch v spoločnosti skladacej cestovnej gitary. Výsledkom je videodenník *Na cestách s Little Jane*. Začiatkom roku 2016 vydal kolekciu

šiestich piesní v sólových aranžmánoch pod názvom Ado\*. Jeho krásne pesničky o láske v slovenčine a rozprávanie o Havaji si môžete prísť vypočuť vo štvrtok, 19. mája o 18. h v Kafé LAMPY na Černyševského ulici.

(md), foto: archív

**STARÉ DVERE alebo ZÁRUBNE?**  
**NOVÉ DVERE NA MIERU**  
**DO PŮVODNÝCH ZÁRUBNÍ**  
**Obhliadka a poradenstvo ZADARMO**  
**RENOVÁCIA DVERÍ a ZÁRUBNÍ**

- bez búrania, špiny a prachu
- žiadne stavenisko
- kvalitné materiály
- vždy odborná montáž

**AKCIA: Ku každým dverám kľučka ZADARMO**  
**VOLAJTE 0919 188 535**  
Prevádzka: Jelenia 24, 1. poschodie, Bratislava  
**PORTAS**  
európska jednička v renováciách

**Dom seniorov Sv. Ján**  
**Šelpice 214**  
**PRIJÍMAME NOVÝCH KLIENTOV**

**KONTAKT:**   
**0902 363 999**  
**dompreseniorov@gmail.com**  
**www.svjan.sk**



**Aj takto sa v Petržalke parkuje**

*Svoju loď jej majiteľ „zakotvil“ na chodníku oproti vchodu na Žehrianskej 10 dňa 29. 4. 2016.*

*foto: (red)*




## JEDEN PICK-UP. VEĽA MOŽNOSTÍ ISUZU D-MAX.

ISUZU D-MAX. Do terénu, do mesta, alebo do práce.

Isuzu D-Max bol vytvorený jedným z najväčších svetových výrobcov úžitkových vozidiel a je obohatením pre každú flotilu. D-Max je na každodennú prácu a ľubovoľnú zábavu. Spoľahlivý pick-up kombinuje vlastnosti úžitkového a osobného auta. Zaujme nielen vonkajšou robustnosťou karosérie a silným pohonom, ale aj vysokým stupňom bezpečnosti. Nový Isuzu D-MAX nie je hračka, ale naozajstný nástroj. [www.isuzu-motors.cz](http://www.isuzu-motors.cz)

KESTLER Services s r.o.

Panónska cesta 5, 851 04 Bratislava Tel: +421 2 6720 2711 Mob: +421 915 777 208

Ilustračné fotografie. D-MAX: Spotreba (mesto / mimo mesta / kombinovaná): 8,9-10,1/6,4-7,3/7,3- 8,4l/100km Emisie CO<sub>2</sub> (mesto / mimo mesta / kombinovaná): 233-267/167-193/192-220g/km\* u všetkých modelov 4x4

Teraz  
štandardne  
**3,5 t**  
na ľahnom  
zariadení

**ISUZU**  
FASCINUJE



## História pozemku

Pozemok na Pečnianskej ulici v roku 2000 mestské zastupiteľstvo predalo firme MSS - Management Service System, spol. s r.o. s tým, že tam postaví šesť poschodový polyfunkčný objekt Tourcentrum a vybuduje parkovisko s 95 parkovacími miestami pre potreby obyvateľov okolia Viedenskej a Pečnianskej ulice a návštevníkov Tourcentra. Stavba nikdy nezačala a až do apríla 2016 na pozemku parkovali obyvatelia bytovky na Pečnianskej ulici.

Medzitým, v roku 2002, ale spoločnosť MSS pozemok predala firme Microtech, spol. s r.o. (pričom obe firmy spájajú ľudia s rovnakými menom). A tá už bola vo svojich stavebných plánoch odvážnejšia, chcela stavať 17-poschodovú administratívnu budovu, 10-poschodový hotel a 9-poschodový bytový dom. Ale verejných parkovacích miest sa zaviazala vybudovať len 51. Pričom od najbližších zdesených susedov by stavbu delila len komunikácia tretej triedy.

A práve nádejní susedia spustili kolotoč petícií, námietok a protestov proti plánovanej výstavbe. Napokon jej realizácii v roku 2010 zabránila podmienka z územného rozhodnutia vybudovať výjazd z plánovaného objektu na Einsteimovu. Na to však Microtechu chýbal pozemok, ktorý si chcel prenajať od hlavného mesta. Napriek opakovanej snahe ale so svojím návrhom v mestskom zastupiteľstve nebol úspešný. Najmä vďaka iniciatíve občanov, ktorí poslancov o situácii neúnavne informovali a apelovali na ich zmysel pre verejný záujem. A aj zásluhou niekoľkých petržalských poslancov (napríklad Oliver Kríž), ktorí už situáciu poznali a megalomanský projekt odmietli. Poslanci návrh investora zmietli zo stola v októbri 2010 a opakovane v septembri 2014.

Ako sa skončí projekt výstavby na Pečnianskej dnes nie je jasné. Hoci sme sa s konateľom firmy Microtech, Jánom Kridlom intenzívne snažili spojiť, dal jasne najavo, že o komunikáciu nemá záujem. Ďalším logickým a legálnym postupom by malo byť úplne nové územné konanie, až následne stavebné konanie. Čo však napokon urobí investor, ťažko povedať.

Súkromný pozemok však ostáva ohradený a obyvatelia Pečnianskej ulice chciac-nechciac musia hľadať nové parkovacie miesta.



## Kauza Pečnianska sa nateraz odkladá

**U**ž pred mesiacom stávkou v online diskusii reagoval na viaceré otázky obyvateľov na túto tému. Fakty boli nasledovné: na svojom súkromnom pozemku stavebník pripravil stavbu, ktorá dostala územné rozhodnutie ešte v roku 2007. Na to, aby akákoľvek stavba mohla byť umiestnená, je potrebný nielen vzťah k pozemku, ale aj súlad s územným plánom či stanoviská desiatok kompetentných orgánov a inštitúcií. Stavebné povolenie stavba získala v roku 2011, predĺžené bolo v roku 2014. Obyvatelia Pečnianskej 5 - 7 a 9 - 11 boli od začiatku účastníkmi územného i stavebného konania a tiež si uplatnili svoje námietky, ktoré Okresný úrad neakceptoval. Stavebné povolenie malo platnosť do 7. 4. 2016. Na základe opakovaných miestnych obhliadok či štátneho stavebného dozoru tunajší stavebný úrad aj za pomoci prizvaných odborníkov konštatoval, že stavba do 7. 4. 2016 začatá nebola

a predmetné stavebné povolenie tým stratilo platnosť, čo oznámil aj verejnou vyhláškou.

Zopár faktov k súčasnej situácii: Predmetný pozemok je podľa zápisu z katastra nehnuteľností evidovaný ako ostatné plochy. Predmetom stavebného povolenia ani v projekte organizácie výstavby nebolo odstránenie zatravnovacích panelov ani odstraňovanie náletovej zelene. Úprava povrchu pozemku uložením zatravnovacích panelov, žiaľ, nepodliehala podľa § 71 sta-

Situáciu na Pečnianskej ulici, súvisiacu s predpokladanou výstavbou polyfunkčného objektu, sleduje petržalská samospráva i tunajší stavebný úrad veľmi pozorne a kroky, ktoré môže a musí urobiť, realizuje už niekoľko týždňov, a to nielen na podnet obyvateľov či poslancov, ale aj z vlastnej iniciatívy.

vebného zákona povoleniu stavebného úradu, pretože nemenila vzhľad pozemku evidovaného ako ostatné plochy a ani nemenila odtokové pomery. Preto táto terénna úprava nevyžaduje povolenie ani na odstránenie v zmysle stavebného zákona. Dňa 4. 5. 2016 v predpoludňajších hodinách za-

mestnanci stavebného úradu vykonali miestne zisťovanie na tvári miesta, pri ktorom zistili, že vlastník pozemku nevykonáva práce ani činnosti podliehajúce povoleniu stavebného úradu, ani nerealizuje stavbu „Polyfunkčný komplex budov“ podľa stavebného povolenia, ktoré stratilo platnosť, ani





projektovej dokumentácie overenej v tomto konaní.

Z uvedeného vyplýva, že nie každá činnosť, ktorá sa na danom pozemku vykonáva, je naozaj súčasťou predmetnej stavby. Tak, ako odstraňovanie trávnic nebolo ani pred 7. 4. 2016 činnosťou, ktorá by bola súčasťou stavby s vtedy platným stavebným povolením, nie je ňou ani teraz. Stavebný úrad v súlade s jeho kompetenciami sleduje situáciu na tomto pozemku a v prípade, že zistí nepovolenú stavebnú činnosť, alebo zistí, že stavebník vykonáva činnosti, ktoré boli predmetom stavebného povolenia, vykoná príslušné opatrenia v súlade so

stavebným zákonom. Samozrejmosťou bude, že pri nich ako účastníkov konania prízve opäť obyvateľov Pečnianskej ulice tak, ako to bolo aj doposiaľ.

Tejto problematike sa venovali poslanci aj na ostatnom rokovaní miestneho zastupiteľstva, kde uznesením vyjadrili podporu starostovi a tunajšiemu úradu v krokoch „na zamedzenie ilegálnych stavebných prác majiteľa pozemku v lokalite Pečnianska“. Aj obyvateľom, ktorí boli priamo na zastupiteľstve, prednosta úradu M. Štefánik objasnil doterajšie kroky stavebného úradu a potvrdil, že mestská časť aj naďalej situáciu pozorne sleduje.

## Ľudia si vydýchli

To, že stavebník polyfunkčného komplexu medzi Einsteinovou a Pečnianskou ulicou pri budove gymnázia nezačal stavať a jeho stavebné povolenie tým k 7. aprílu stratilo platnosť, potešilo najmä súčasných obyvateľov Pečnianskej ulice, od ktorých nám prišlo do redakcie podakovanie

### „Vážený pán starosta Vladimír Baján!

Veľmi nás potešil oznam, ktorý sme našli pred pár dňami vyvesený na našich vchodoch. Uvádza sa v ňom, že štátny stavebný dohľad miestneho stavebného úradu dospel k názoru, že vlastník pozemku pri našich obydlích nezačal stavať k dátumu vypršania platnosti jeho stavebného povolenia a rozhodli ste o strate jeho platnosti.

Hoci oplotil pozemok, čo nám znemožnilo naďalej ho užívať na dočasné parkovanie, nevyhodnotil Váš stavebný úrad ako začiatok stavby. Zabránilí ste tým ďalšiemu zahusťovaniu sídliska v na-

šom okolí. Možno sa to môže zdať ako samozrejmosť. Ale nie je to tak.

Chápeme a rešpektujeme súkromné vlastníctvo predmetného územia, avšak od našich volených zástupcov očakávame dohľad nad slovenskými zákonmi. Aj keď viem, že rozhodnúť o (ne)začatí stavby si muselo vyžiadať prísny a rozumný pohľad na vec.

Ďalšie zahusťovanie našej mestskej časti je „starousadlíkmi“ vnímané veľmi citlivo. Preto veríme, že keď sa dnes po rokoch vyčistil stôl, aj samotný majiteľ ponúkne alternatívu, ktorá bude prípustná aj pre nás. Všetci vieme, ako sa Petržalka posledné dve de-

satročia rozvíjala hlavne smerom k zvyšovaniu kvality života a plnohodnotného servisu služieb. Aj my si prajeme ďalší rozvoj, aby sa z Petržalky stalo na žitie kvalitné územie tak, ako to vtedy v 60-tych rokoch vymysleli.

V mene obyvateľov Pečnianskej ulice Vám do budúcnosti prajeme len také rozhodnutia, ktoré budú obyvateľom Petržalky prinášať prospech a zvyšovanie kvality života v našej mestskej časti. Nech aj na „druhej strane Dunaja“ vidia, že v Petržalke sa neoplatí len bývať, ale aj žiť.

S pozdravom

Andrej G.

### Stanovisko starostu:

Situácia vôbec nie je jednoduchá. Ide o súkromný pozemok a tiež o súkromnú investíciu. Na druhej strane som rád, že niekto si vôbec všimol, že sa koná (popri množstve tých, čo sa popri probléme len zviditeľňujú a neriešia).

Pripravila Michaela Dobríková



## VEĽKÝ JARNÝ VÝPREDAJ PREDVÁDZACÍCH VOZIDIEL



MOTOR PARTNER, s.r.o. | Panónska cesta 22, 851 04 Bratislava  
Tel.: 0915 793 816 | E-mail: predaj@motorpartner.sk | www.motorpartner.sk



## Tomáš Leňo svojich súperov vyučoval

V apríli sa konalo 2. kolo žiackej ligy v zápasení vo voľnom štýle. Usporiadateľom bol ZK Baník Prievidza, ale zápasilo sa v peknej telocvični základnej školy v Dolných Vestenicách. Pretekárov privítala starostka obce Kvetoslava Šimorová. Aj v tomto kole štartovali chlapci z Petržalky zo zápasníckeho krúžku ZŠ Černyševského 8. Teraz však iba štyria. Chlapci súťažili vo vekovej kategórii prípravka ročník 2005 až 2007, mladší žiaci ročník 2003 a 2004 a starší žiaci ročník 2001 a 2002. Štartovalo 11 zápasníckych klubov a súťažilo 160 pretekárov.



Tomáš Leňo pri víťaznom zápase

### Výsledky

**prípravka:** 33 kg - 13. miesto  
**Michal Pálik**  
44 kg - 1. miesto Tomáš Leňo  
**mladší žiaci:** 73 kg - 2. miesto  
**Denis Tranžík**  
do 85 kg - 3. miesto  
**Filip Kapsz**

Michal Pálik, ročník 2007 štartoval v skupine s chlapcami, ktorí sú až o dva roky starší, a preto na nich nestačil fyzicky ani technicky. Denis Tranžík odviezol vcelku dobrý výkon. V snahe zvíťaziť sa vo finále dopustil drobných chýb, ktoré rozhodli o jeho tesnej prehre. Keď bude takto bojovať aj ďalej a nadobudne pretekárske skúsenosti, výsledky sa určite dostavia. Filip Kapsz mal smolu, prekonával brušnú koliku. Tomáš Leňo predviedol opäť vynikajúci výkon. Dá sa povedať, že na žinenke vyučoval svojich súperov. Všetky zápasy vyhral na lopatky pred ukončením časového limitu, vrátane finálového.

Text: Milan Macho  
foto: autor



Chlapci pri slávnostnom nástupe

## Štúrovo pero poputovalo do Petržalky

Koncom apríla vyhodnotili 21. ročník celoslovenskej novinárskej súťaže stredoškôľakov a vysokoškôľakov Štúrovo pero v rámci 21. ročníka Štúrovho Zvolena.

Túto súťaž sme si, samozrejme, nemohli nechať ujsť, a preto sme po štvrtý raz prezentovali náš časopis Reflekt z Internátu Vranovskej 4, a to úspešne.

V skorých ranných hodinách dvaja reprezentanti redakčnej rady, Anna Pernischová a Viktor Kocsis, cestovali vlakom smerom do Zvolena s veľkými nádejami. Skoro 4-hodinovú cestu naplno využili prípravami na obhajobu študentského

časopisu. V Mestskej knižnici ich čakal náročný a dlhý deň. Viedli rôzne diskusie a workshopy na témy ako budúcnosť žurnalistov, ako sa presadiť v tejto branži a ako uspieť. O svoju novinársku skúsenosť sa podelil aj major Martin Farkaš, príslušník Ozbroyených síl SR. No, to najťažšie ich ešte len čakalo. Svojím kritickým okom sa pozrelo na ich časopis viacero odborníkov, ako napríklad Jozef Pinka,

predseda Občianskeho spoločenstva Štúrov Zvolen, od ktorého si vypočuli návrhy a detaily na jeho zlepšenie, no hlavne chválu a ocenenie za originalitu a kreativitu či rôznorodosť článkov.

Nasledujúci deň ich čakali ďalšie semináre a ako posledný a hlavný bod programu aj vyhodnotenie tých najlepších, na ktoré sa prišiel pozrieť aj Matthias Settele, generálny riaditeľ TV Markíza, Henrich Krejča,

riaditeľ Centra spravodajstva a publicistiky a mnoho ďalších. Vyhodnocovali sa tri kategórie, najlepší časopis zo stredoškôľskych a z vysokoškôľskych lavíc a tiež z internátneho prostredia. Redaktorov z Reflektu zaujímala hlavne táto kategória. A dlho nemohli uveriť, že prvé miesto je ich! Tomuto úspechu sa, samozrejme, veľmi potešili a dúfajú, že ich časopis bude čoraz lepší.

Text a foto: Ľuboš Jánošík

## Babičkiné poklady

V materskej škole na Lietavskej ulici sa v apríli vstupná hala premenila na izbičku starej mamy. Učiteľky v nej vyčarili pre deti i rodičov malú expozíciu z folklórnej tvorby našich starších generácií, najmä textilnej tvorby slovenských žien. Zo súkromných zbierok, ktoré zapožičala i pomohla nainštalovať pani učiteľka Aninka, ktorá v tejto materskej škole dlhoročne pôsobila, učiteľky vytvorili postavy v klasických tradičných odevoch zo začiatku 20. storočia. Inštaláciu dotvárajú výnimocné výšivky, tradičná slovenská keramika i rezbárske výrobky. Deti, ale i mladšia generácia rodičov, si môžu touto netradičnou výstavkou priblížiť život starších generácií na



Slovensku a uvedomí si krásu nášho folklóru a ľudového dedičstva, či spoznať tradičné slovenské remeslá. Výstavka poskytla mnoho možností na zážitkové učenie sa detí o našej histórii.

Nada Ševská,  
MŠ Lietavská Bratislava

## ZAMESTNAJTE SA

## s VaV Akademy!

Najväčší výber  
rekvalifikačných kurzov  
v Bratislave



www.vavakademy.sk 0917 14 81 36

- **VODIČ** - vozidlo nad 3,5t, platná KKV
- **KOSEC** - ručný s krovínorezom + kosec na kubote
- **ZÁHRADNÍK** - vyučený v obore
- **PILČÍK** - preukaz výhodou

## NÁSTUP IHNEĎ

údržba ciest, komunikácií a zelene BA  
0948/721409



## Aj predškolační majú kurz prvej pomoci

Školský vzdelávací program Materskej školy Strečnianska 2 „Slniečkový rok“ pri realizácii prierezovej témy LÚČIK ZDRAVIA predpokladá, že deti si osvoja základné poznatky a zručnosti ako si chrániť svoje zdravie i zdravie iných.

Dlhoročná spolupráca materskej školy a Strednej zdravotníckej školy na Strečnianskej 20 efektívne napomáha k naplneniu tohto cieľa.

V rámci praktického vyučovania v materskej škole si

študenti Strednej zdravotníckej školy pod vedením Zlatice Tongelovej, Olgy Füleovej a Aleny Sušilovej pripravili pre deti dvojdnový kurz prvej pomoci. Prezentácia na interaktívnej tabuli, príbehy dokumentované obrázkami

uviedli deti do problému poskytovania prvej pomoci a ošetrovania. Na stanovištiach, ktoré vytvorili a materiálne zabezpečili šikovné študentky, sa deti zoznámili s obväzovým materiálom a postupmi pri ošetrovaní rán, popálenín, mali možnosť použiť fonendoskop a počúvať vlastné srdiečko či srdiečko kamaráta. Na resuscitačnej bábke sa učili poskytovať umelé dýchanie i to, ako pomáhať dieťaťu, ak vdýchne cudzí predmet a dusí sa (búchať do chrbátika, tlačiť pod bruškom - heimlichov hmat). Zopakovali si, ako privolať pomoc telefonicky.

Získané poznatky si overovali v interaktívnych hrách. Študentky si dali veľa práce s prípravou, čo sa odzrkadlilo v pozornosti a aktivite detí pri plnení úloh.

Tento kurz prvej pomoci priniesol obojstranne veľa zážitkov a skúseností ako pre deti, tak aj pre študentky Strednej zdravotníckej školy na Strečnianskej 20. Za úspešné poskytovanie prvej pomoci čakala deti odmena - diplom, omaľovánky a hravé balóniky.

Text a foto:  
MŠ Strečnianska 2



### OPTIKA - Váš optik Peter Svrček

Osuského 44, Bratislava Petržalka

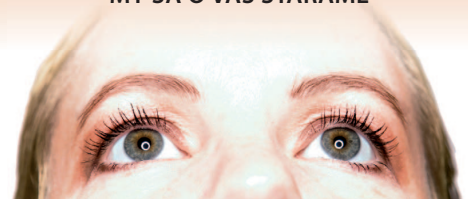
Otváracie hodiny: Po - Pi 10 - 18,30 h. • So: 9,30 - 12,30 h.

PONÚKAME VÁM PRI PRÍLEŽITOSTI  
NÁŠHO 19. VÝROČIA

**35 % ZĽAVU NA OKULIAROVÝ RÁM,**

PRI ZHOTOVENÍ OKULIAROV  
POĽA VAŠICH POŽIADAVIEK OD 39 €

MY SA O VÁS STARÁME



OK Clean  
www.okclean.sk

**PRÁČOVŇA KOBERCOV**  
PROFESIONÁLNE ČISTENIE A PRANIE KOBERCOV  
KOMPLETNÝ SERVIS A STAROSTLIVOSŤ O KOBERCE

ODVOZ - DOVOZ - ZDARMA  
nad 6 m<sup>2</sup>, pri nákupe nad 40,- Eur

TEL.: 0949 111 630  
ZBERNÉ MIESTA : WWW.OKCLEAN.SK



UŽ OD 39.900 EUR

VIAC INFO NA 0902 986 333

**RAJKA PARK**

BÝVAJTE ZA REÁLNE CENY

WWW.RAJKAPARK.SK



## Dopravný podnik vráti peniaze

Dopravný podnik Bratislava bude od 1. mája vracat zaplatenú sumu za predplatný cestovný lístok pre vybrané skupiny cestujúcich, ktorým mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy schválilo 31. marca a zastupiteľstvo BSK 22. apríla 100 % zľavu na cestovanie.

Zadarmo budú môcť v MHD jazdiť cestujúci, ktorí majú trvalý pobyt v Bratislavskom samosprávnom kraji a sú držiteľmi bezkontaktnéj čipovej karty:

- pre držiteľov preukazov ŤZP a ŤZP-S
  - držiteľov Diamantovej plakety prof. MUDr. Jánskeho
  - držiteľov preukazov účastníkov protikomunistického odboja a politických väzňov a ich príbuzných v prvom rade (manžel, manželka, brat, sestra, deti), narodených pred 17. 11. 1989
- DPB, a.s. však upozorňuje vybrané skupiny cestujúcich, že v prípade, že nemajú vybavenú bezkontaktnú čipovú kartu, ktorá je podmienkou na využívanie 100 % zľavy pri cestovaní, musia si zakúpiť zľavnený cestovný lístok, nakoľko v tomto prípade cestujú na 50 % zľavu.

**DPB, a.s. bude vracat zaplatenú cenu za predplatný cestovný lístok poštovou poukážkou, ktorú môžu vybrané skupiny cestujúcich očakávať po 15. máji. Znamená to, že nie je potrebné dostaviť sa na predajné miesta DPB, a.s. osobne. Vrátenie peňazí sa bude realizovať automaticky prostredníctvom služieb Slovenskej pošty. Vybranej skupine cestujúcich bude zaplatená čiastka za predplatný cestovný lístok v termíne najneskôr do 30. júna.**

(upr)

## Farebný svet na Lietavskej

Od roku 2010 sa Materská škola na Lietavskej ulici pravidelne stáva organizátorkou multikultúrnych projektov pre deti petržalských materských škôl a hostí.

Tohtoročný 4. máj sa znovu stala materská škola miestom tvorivosti, farieb, fantázie a prezentácie rozličných kultúr. Učiteľky premenili priestory materskej školy na všetky kontinenty sveta, o ktorých si pripravili prezentácie a spestrili ich kulisami charakterizujúcimi krajiny.

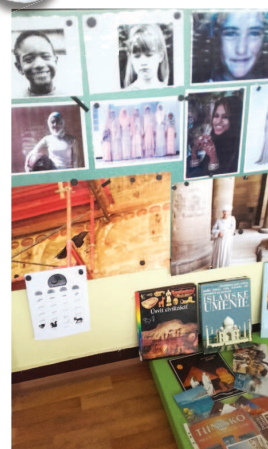
Cieľom celej akcie bolo spoznávanie rozmanitosti sveta, objavovanie kultúr, vytváranie vzájomného porozumenia medzi ľuďmi, predchádzanie rasovým predsudkom.

Už pri vstupe do materskej školy spoznávali deti z petržalských materských škôl ľudové remeslá a tradície slovenského národa, ktoré ešte oživila slovenskými piesňami a tancami

folklórna skupina Katka, Monika a harmonika.

Ideou úvodu tejto multikultúrnej akcie slovenskými tradíciami a remeslami je myšlienka, že keď spoznáme naše slovenské tradície a históriu, budeme na ňu hrdí. Dostatočne sebavedomí potom dokážeme akceptovať a objavovať rozmanité kultúry a národy.

Po folklórnom pásmo o živote na slovenskej dedine v po-



## Strelkyňa Barteková v Petržalke!

Už o tri mesiace sa začne v brazílskom Riu letná olympiáda, kde nebude chýbať ani slovenská úspešná strelkyňa Danka Barteková, ktorá v uplynulých dňoch zavítala k nám, do Petržalky, kde navštívila pri Draždiaku známu zubnú kliniku Dr. Martin. „Keďže zuby sú základ športovca, bola som na preventívnej prehliadke u skvelej zubárky, pani Figulovej, či nemám náhodou nejaký skrytý zápal. Profesionalita na každom kroku v modernom prostredí, všetko na jednom mieste, kompletne vybavenie od 3D rtg až po vlastné laboratórium. A všetko robia bezbolestne,“ prezradila úspešná slovenská strelkyňa Danka Barteková.

Text a foto: (jk)



### BYTSERVIS

Podunajská 25, Bratislava  
0915 309 566  
0905 341 121  
bytservis.ba@bytservis.sk  
www.bytservis.sk

- Výmena stúpačiek
- Likvidácia azbestu
- Montáž vodomerov a meračov tepla
- Vyregulovanie vykurovacej sústavy po zateplení
- Vyregulovanie teplej vody
- Podlahové kúrenie
- Montáž radiátorov

**25 rokov**  
na trhu





PIZZERIA A REŠTAURÁCIA  
Jasovská 2 Petržalka

TEL: 02/16 002  
0948 777 401 | 0948 777 402  
0902 359 747 | 0907 203 564

ONLINE OBJEDNÁVKA  
5% ZĽAVA

DENNE V REŠTAURÁCI  
OD 16-19 HOD  
JE KAŽDÁ PIZZA ZA 4 €.

WWW.PIZZERIASICILIA.SK

**AKCIA 2+1**  
OBJEDNAJ DVE PIZZE  
A TRETIU MÄS ZA 1,00 €

**AKCIA 3+1**  
OBJEDNAJ TRI PIZZE  
A ŠTVRTU MÄS ZADARMO

**AKCIA 2+NEALKO**  
OBJEDNAJ DVE PIZZE  
A NEALKO MÄS ZADARMA

**OPTIKA LENTIS, s. r. o.**  
Šustekova 15, 851 04 Bratislava  
tel: 02/62 31 72 22

- Ponúkame Vám:**
- okuliarové rámy od 10 eur
  - okuliarové šošovky od 20 eur za pár
  - multifokálne šošovky od 80 eur za kus
  - vyšetrenie zrakovéj ostrosti

Záleží nám na tom, aby ste mali LACNÉ a zároveň DOBRÉ okuliare.

**FOTOGRAFOVANIE** fotoateliér v Bratislave • svadby - deti - oslavy  
0905 623 012 • fotograf-svadba.sk





daní folkloristov a aktívnych detí, sprievodkyne akciou detí zaviedli do krajín orientu, Číny, Afriky, do krajín Indiánov či Eskimákov. Deti sa hrou na cestovateľov zapájali do workshopov, prostredníctvom ktorých poznávali krajiny a kultúrne tradície národov.

Veríme, že si všetci hostia odniesli z tohto dňa mnoho nezabudnuteľných zážitkov a pozitívnych skúseností a odišli stotožnení s myšlienkou nášho projektu: „Svet je krásny preto, že je farebný a rôznorodý.“

Za kolektív MŠ Lietavská 1  
Nada Ševská

## Hrajme sa, učme sa

Ako u detí rozvíjať motorické, matematické, technické a zároveň kreatívne zručnosti? Jednoducho. Stačí im dať na hranie lego. A presne to urobili pedagógovia zo ZŠ Lachova. Koncom apríla sa so štvrtákmi zúčastnili na projekte Brick by Brick. Je to inovatívny edukatívny program, ktorý hrovou formou deti uvádza do sveta techniky, matematiky, stavebníctva a prírodných vied. A to všetko pomocou kociek lego. Deti rozdelené do dvojíc stavali roboty poháňané motorčekom. Mali síce k dispozícii návod, ale zostavený tak, aby museli nad ďalším krokom premýšľať a spoliehať sa na svoj um a vzájomnú spoluprácu. Vďaka tomu pochopili fungovanie modelu, precvičovali si priestorové vnímanie a matematiku. Po dokončení modelov z lega pre nich autori projektu pripravili hodinu konverzácie v angličtine. Celé predpoludnie sa školákom veľmi páčilo a pre veľký úspech sa budúci rok na ZŠ Lachova môžu tešiť na nový Lego krúžok, vychádzajúci z konceptu Brick by Brick. (md)

foto: ZŠ Lachova



## Čo je nové vo VPS

Opetržalskú zeleň a staráme kontinuálne, po celý rok. Aktuálne orezávame drevíny, hlavne v korunovej časti z dôvodu bezpečnosti, presvetlenia, nedostatku svetla v bytoch, poškodzovania a zasahovania do fasád domov a v neposlednom rade z dôvodu tvarovania a úpravy korún. Podľa litery zákona sa môžu vykonávať orezy konárov s priemerom nad 5 cm vo vegetačnom období, od 1. apríla do 30. septembra. Rany po rezoch sa v tomto období zahoja najlepšie. Stromy ich zavalia miazgou a ošetria si ich vlastne samé. Dôležité je nepoškodiť tzv. krčok konárov. Naši pracovníci vždy dbajú na citlivý postup pri odstraňovaní jednotlivých konárov tak, aby zásah bol pre strom



čo najmenej stresujúci. Prihliadame na najvhodnejšie riešenie vzhľadom na bezpečnosť, ochranu majetku a zároveň spokojnosť zo strany občanov, ktorí orez požadujú. Momentálne sú pre nás prioritou kosby. Najdôležitejšia je prvá a druhá kosba.

Okrem starostlivosti o zeleň postupujeme s prácami na detských ihriskách. Tiež pokračujeme s čistením ciest III. a IV. triedy, chodníkov a verejných priestranstiev.

Marek Kovačič



## VÝMENA

stúpačkových rozvodov  
kanalizácie, vody a plynu  
v bytových domoch

Realizácia 13 bytov nad sebou za 1 deň!



pred výmenou



po výmene

FRIVAN, s.r.o., Komenského 28, 083 01 Sabinov, tel.: 0915 919 000

<http://www.frivan.sk/>

## EUROSTAV SLOVAKIA

1. mája 65  
014 01 Bytča  
tel.: 041/5522234

## Realizujeme komplexnú obnovu budov s cieľom znížiť ich energetickú náročnosť.

- zlepšenie technického stavu budovy,
- zníženie prevádzkových nákladov,
- predĺženie životnosti budovy,
- zvýšenie trhovej hodnoty



Beňadická 20-22

Máme mnohoročné skúsenosti, odbornú spôsobilosť, licencie. V rámci komplexnej obnovy Vám ponúkame tieto služby:

- návrh vhodných technických riešení,
- vypracovanie projektovej dokumentácie, príprava podkladov pre stavebné konanie,
- Statické posúdenie objektu,
- energetický audit domu,
- odstránenie systémových porúch bytového domu,
- sanácia obvodového plášťa ešte pred zateplením,
- samotné zateplenie obvodového plášťa,
- sanácia balkónov a lodžii vrátane opravy/výmeny zábradlí, hydroizolácie a dlažby,
- rekonštrukciu a zateplenie strechy,
- výmenu otvorových konštrukcií – okien a dverí (vstupné brány),
- vyregulovanie/doregulovanie vykurovacej sústavy,
- úpravu interiérov – obklady, dlažby, maľby, nátery,
- originálne farebné riešenie,
- poradenstvo v oblasti financovania obnovy domu,
- energetická certifikácia,
- záručný aj pozáručný servis



Beňadická 12-14



Starhradská 18

Kancelária:  
Toryská 7  
821 07 Bratislava  
tel.: 0911 090 516

[info@eurostav-slovakia.sk](mailto:info@eurostav-slovakia.sk) • [www.zatepli-to.sk](http://www.zatepli-to.sk)

## PETRŽALSKÉ NOVINY

13. 5. 2016 • ročník 22 • číslo 9  
ISSN: 1338 - 1997  
Evidenčné číslo: EV 3214/09

VYDAVATEL: Mestská časť Bratislava–Petržalka, Kutlíkova 17, 852 50 Bratislava • IČO: 00603201 • NAKLADATEL: Vydavateľstvo M.R.K. agency, s. r. o. • REDAKCIA: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava, web: [www.petrzalskenoviny.sk](http://www.petrzalskenoviny.sk), e-mail: [petrzalskenoviny@gmail.com](mailto:petrzalskenoviny@gmail.com), Šéfredaktorka: Gabriela Belanová, Zástupca šéfredaktorky: Rudolf Gallo, Inzercia: 0905 273 416, 0905 273 414 • TLAČ: VERSUS, a. s., Bratislava, • NAKLAD: 46 000 ks. Distribúciu do domácností v Petržalke zabezpečuje Agentúra MRK, s. r. o. Neobjednané príspevky nevraciam a nehonorujeme.

# KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY

VÝBER PROGRAMU  
MÁJ 2016

## Kultúrne zariadenia Petržalky

Rovniankova 3, 851 02 Bratislava, tel.: 68 299 200, kzp@kzp.sk

Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovniankova 3  
tel.: 68 299 217/219, dkzh@kzp.sk

Klub Za zrkadlom, david.majersky@kzp.sk  
Artkino za zrkadlom, artkinozazrkadlom@gmail.com

CC Centrum, Jiráskova 3  
tel.: 63 824 390, ccc@kzp.sk

Dom kultúry Lúky, Víglašská 1  
tel.: 63 835 404/400, dkl@kzp.sk

Pokladňa DK Zrkadlový háj  
PO-PIA 10:00-21:00  
SO, NE hodinu pred podujatím  
tel.: 68 299 225, vstupenkydkzh@kzp.sk

Pokladňa DK Lúky  
UT, ŠT, PIA 16:00-20:00, ST 13:00-18:00  
PO, SO, NE hodinu pred podujatím  
tel.: 63 835 404, vstupenkydkl@kzp.sk

## CESTOVATEĽSKÝ KLUB GRÓNSKO



25.05. | 19:00 | 2 €

prezentácia fotografií  
CASTORA ENRIQUE  
SANCHEZ RODRIGUEZA  
spojená s prednáškou

## PET JAZZ 2016

16. ROČNÍK PETRŽALSKÉHO JAZZOVÉHO FESTIVALU



ANDREAS VARADY TRIO  
FEAT. RADOVAN TARIŠKA

CARPET CABINET /Cz/

SwinGang

2 6 . 0 5 . | 1 9 : 0 0 KLUB ZA ZRKADLOM

## DOM KULTÚRY LÚKY

### MUSIC CLUB

20.05. | 19:30 | 3 €

JUST (folk rock)  
QUEER JANE (indie pop)

27.05. | 19:30 | 3 €

THE MARKSMEN (rock'n'roll-rock)  
THE MINORITY (Green Day tribute)

## VEČER AUTENTICKÉHO FOLKLORU

predstavujeme obec  
HROCHOT

27.05. | 19:00  
DK ZRKADLOVÝ HÁJ

Realizované s finančnou podporou MK SR  
a Bratislavského samosprávneho kraja

## MARTHA A TENA V BRATISLAVE



+ krst CD

28.05. / 19:00 h

DK Lúky

## 21. ročník súťaže v populárnej piesni

pop  
hit

10:00 | semifinále  
17:00 | finále

31.05. | dk zrkadlový háj

## KINO NA ŽELANIE

ARTKINO ZA ZRKADLOM  
31.05. | 20:15

hlasujte na:

f Artkino-za-zrkadlom  
f Kulturne-zariadenia-Petrzalky

GALAPROGRAM | 18.06. 2016

## XIX. ROČNÍK DNÍ PETRŽALKY

DOSTIHOVÁ DRÁHA PETRŽALKY

PETRŽALSKÝ  
ORIEŠOK  
BURZA KNÍH  
DETSKÁ SCÉNA  
ATRAKCIE

PETER NAGY  
IGOR KMEŤO  
HORKÝŽE SLÍŽE  
POLEMIC

SENIOR  
SCÉNA  
LASEROVÁ SHOW  
NA HUDBU  
PETRŽALSKÁ  
VARECHA

ĎALŠIE PODUJATIA NA WWW.KZP.SK



Zriaďovateľom

Kultúrnych zariadení Petržalky je  
Mestská časť Bratislava-Petržalka

Partneri

PETRŽALSKÉ NOVINY

AUDIOVIZUÁLNY  
FOND

ticketportal

Webnoviny.sk

Web

www.kzp.sk

f Kulturne-zariadenia-Petrzalky



\* predpredaj/ v deň podujatia | ticketportal - vstupenky možné zakúpiť aj v sieti ticketportal | zmena programu vyhradená



## Pripomíname si 10. výročie úmrtia Maroša Kochanského

Rekreačne stredisko Patince 16. 4. 1982 presne napoludnie. Prichádza autobus s II. turnusom dobrovoľných funkcionárov SZM na školenie. V autobuse sa vezie aj partia dobrovoľných muzikantov, pripravená večer vyvetrať spevom a tancom funkcionárske hlavy. Amatérska kapela „Slovaklikboys“. Tandem z Vysokej školy Dopravnej v Žiline: Ciller – Fabor, doplnený bratislavskou úderkou Čech – Ťarcha. Repertoár prevzatý, vhodný k pivu (Jóžin z Bážin, Kukurukukúuuu, A ja taká čarna...) imidž vlastný – tiež vhodný k pivu (tepláky, tričko, baretka).



Prvý turnus je na parkovisku pripravený na odchod do Bratislavy. Pripravený bol, ale menej nadšený, aj chalan s harmonikou. Unavený po celonočnom vyvetrávaní hláv I. turnusu. Pri vykladaní huslí, ozembuchu, gitary a basy bola únava razom preč a rezolútne zahlásil: „Nikam nejdem, radšej zostanem“. Bol to Maroš Kochanský. Zoznamovať sa nebolo treba, predvetrávanie sme začali už pred večerou. Keďže sme poznali svoj zdravotný stav, nič nám nebránilo, aby sme hrali spolu až do rána.

Zásnuby prebehli, ale k svadbe bolo ešte ďaleko. Maroš mal svoju kapelku – partia spolužiakov z Vysokej školy Ekonomickej - Brzáč, Kochanský

a Štalmašek. Harmonika a dve gitarky. Mali vlastné skladby a volali sa LOJZO. Dokonca boli aj na nejakej súťaži. Spojenie by bolo ideálne, ale tých gitar bolo veľa. Uskutočnilo sa množstvo bilaterálnych rokovania, Maroš bol tvrdohlavý, a preto až v septembri bolo jasno: 28. 9. 1982 vznikla kapela LOJZO ako ju poznajú ľudia.

Zamestnanci podnikov a otocovia rodín netušili, aký kolovalo toto spojenie rozťaca. Zo začiatku sme hrali veľa v Čechách a na Slovensku nás ľudia ani nepoznali. Maroš, ktorý mal obrovskú invenciu a od boha talent, nosil neustále nové a nové pesničky a nápady. Niekedy také šialené, že aj my sme hovorili: tak toto snáď nie!

Ale my, ako podobne postihnutí, sme ich uviedli do života a poznáme ich všetci doteraz. Maroš svoj počiatkový hendikep – veľkú trému na javisku – zakryl obrovským nasadením a pracovitosťou. Čím ďalej, tým boli jeho nápady genialejšie.

Rozbehnúť vlak sa už nedal zastaviť a ani len pribrzdíť. Stovky koncertov, klipy, filmy, divadlo, každé dva roky platne či CD. Hlavný ťahúň Maroš nedal sebe ani nám vydychnúť. Bol tziadiostivý a tvrdý k sebe aj ku kapele. Demokracia odtiaľ potiaľ. Ale inak sa asi nedalo. Jeho potenciál mal však aj jedno negatívum – dovolil nám všetkým ostatným zlenivieť. Pretlak nápadov ho

potlačil aj do jeho individuálnych projektov (neložzovské piesne, divadlo, muzikály). Aj keď rozdelenie Československa spôsobilo, že sa zmenšil trh na tretinu a za riekou Moravu sme chodili čoraz menej, aj tak tých vystúpení bolo ročne do stovky. A keďže sme všetci chodili poctivo do civilných zamestnaní, na koncerty sa vyrážalo v piatok poobede. A bolo aj tak, že za víkend 5 koncertov. Rekord je 5 koncertov, ale za 24 hodín. Toto všetko bolo možno aj príčinou, že kapelou nelomcovala ponorková choroba, ale všetci sme sa tešili na piatok.

Maroš sa tiež tešil a hovoril, že on kapelu nikdy nerozpuští a nedopustí, aby sme sa rozpadli. Jeho pamätná veta bola: „Vymrieme ako mamuty“.

Prvý veľký výkričník dostal paradoxne Maroš a s ním aj my všetci v roku 1997. Mysleli sme, že s entuziazmom a nasadením zohráme vyrovnanú partiu s basketbalovými šampiónkami SCP Ružomberok. Hlboko sme sa mylili a aj keď to bola šou, bol to aj debakel. Pri pekných dievčatách sme zabudli, koľko máme rokov a kíl. A nielen to, Maroš dostal infarkt. Nútne prestávka a zamyslenie. On sa zamyslel a bol materiál na ďalšie CD „Laz Vegaz“. Po nútenej pauze sme znova naskočili na rozbehnúť vlak a prichádzali nové nápady a projekty (napr. Lojzovanie).

Medzi koncertovaním vo Vietname (1999) a Austrálii (2000) sa menilo milénium.

Skonštatovali sme, že je úžasné, že hráme v tomto a hrali sme aj minulom storočí, ale fantastické, že hráme v tomto, ale hrali sme aj minulom tisícročí. Nové tisícročie prinieslo ale aj smutné chvíle. Aj keď sme už prestúpili s rýchlikom na osobák, v roku 2002 odišiel do muzikantského neba Ján Johan Brzáč a v roku 2006 zákerná choroba poslala do neba Maroša Kochanského.

Zostali sme sirotami. Mali sme pocit, že sa skončila jedna éra nášho života, ale aj vnútorný pocit, že bez hrania nevydržíme. Nakoniec, po ročnom prehovraní kamarátov a fanúšikov sme vystúpili na javisku (strecha sociálnej budovy na trhovisku). Vzali sme medzi seba harmonikára Maroša Velského a pri odhaľovaní pamätnej tabule Marošovi (prvé výročie) sme si opäť „brnklí“. A znovu sme boli v tom. Tak už 9 rokov (bez Maroša, ale s Marošom) brzdíme Slovensko, občas Čechy či iné zahraničie. Za tie roky sa Maroš Kochanský stal zaslužene „Čestný občan Petržalky“, pretože Bratislavu miloval. My sme vydali CD LOJZO 2010, stali sme sa legendami (RTVS), oživilí Teplákové bály a na počesť Maroša iniciovali každoročnú prehliadku Petržalská Baretka. A ak všetko dobre dopadne, budeme mať v Petržalke aj Kochanského ulicu. Tak si tu teda zjeme (skoro všetci sme buď v minulosti bývali, alebo teraz bývame v Petržalke).

**Tomáš Fabor, foto: autor**

## Lepší svet plesal

Hoci nie v top plesovej sezóne, ale tradične vždy na jar sa klienti a zamestnanci Lepšieho sveta oblečú do gala, aby sa zabavili, ale aj bilancovali.

Prv, než sa pustili do tancovačky, riaditeľ tejto neziskovej organizácie, ktorá je už roky súčasťou Petržalky a stará sa o ľudí s mentálnym postihnutím, Dušan Mikulec nešetril slovami vďaky. Ocenil spoluprácu s petržalskou samosprávou a udelil jej ocenenie Najlepší spolupracujúci úrad samosprávy za rok 2015.

Vyzdvihol najmä ústretovosť a aktívny prístup pri riešení bežných aj tých zložitejších

životných situácií svojich klientov. Pochválil aj vynikajúcu spoluprácu so sociálnym oddelením a poďakoval za dotáciu, ktorú poslanci odsúhlasili pre klientov zariadenia na rekondičný pobyt.

Pripomenul, že z väčšiny klientov Lepšieho sveta sú už sirotami, síce dospelí ľudia, ale s detským intelektom, pre ktorých je Lepší svet jediným domovom a rodinou. V súčasnosti zariadenie poskytuje sociálne služby,

odbornú činnosť a pomoc pre desiatky klientov v bratislavskom a trenčianskom kraji.

Súčasťou plesu, na ktorom nezisková organizácia chcela nielen poďakovať, ale aj pripraviť príjemný večer pre všetkých, ktorí po celý minulý rok či už

ako dobrovoľníci, sponzori alebo podporovatelia pomáhali, bolo aj vystúpenie husľového virtuóza, šansónovej speváčky, už známej tanečnej skupiny L+S a nechýbal ani krst zbierky básní Henriety Matulovej, ktorá je klientkou Lepšieho

sveta. Zbierku pokrstil Dano Junas chrumkami so slovami, že sú to chrumkavé básne, tak musia byť pokrstené niečím chrumkavým. Bohatá tombola a vynikajúca zábava trvala až do polnoci.

**(mp), foto autorka**



## Odpovedá právnik

JUDr. Jaroslav Gründler



grundler@chello.sk

## Darovanie časti bytu priateľovi

Dobrý deň, chcel by som aby ste mi poradili v jednej veci. Ide o to, že po dohovore s mojim mladším priateľom, s ktorým žijem už skoro rok v spoločnej domácnosti, chcem na neho prepísať formou darovacej listiny časť môjho bytu, a to jednu izbu a sprchovací kút. Tri a pol izbový byt je v mojom výlučnom osobnom vlastníctve. Čo všetko je potrebné urobiť, aby sme to mohli na katastri realizovať a aké sú poplatky za tieto úkony?

Ďakujem za radu.

Priateľ@gmail.com

Tréba si uvedomiť, že v prípade darovania by vaša nehnuteľnosť prestala byť vo vašom výlučnom vlastníctve, ale stala by sa vecou v podielovom spoluvlastníctve. Spolu so svojim obdarovaným priateľom by ste boli vlastníčkmi bytu ako celku so všetkými právami a povinnosťami z toho vyplývajúcimi a to v rozsahu, aký zodpovedá veľkosti vašich podielov. Spoluvlastnícky vzťah, číselne vyjadrený zlomkom alebo percentami, nepredstavuje reálnu časť z celku, čo znamená, že žiadny zo spoluvlastníkov nevlastní určitú časť nehnuteľnosti, napríklad spomínanú izbu a sprchu. Inak povedané, každý z vás dvoch má ideálny podiel na veci, a to zo všetkých častí bytu.

Ak je predmetom darovania nehnuteľnosť, darovacia zmluva musí byť vyhotovená písomne, pričom zmluvu ne-

musí spracovať právnik. Rôzne vzory darovacej zmluvy nájdete aj na internete, ale z dôvodu právnej istoty odporúčam osloviť kompetentné osoby. Jednou z možností je previesť vlastníctvo nehnuteľnosti cez zmluvu o prevode nehnuteľnosti autorizovanú advokátom. Autorizáciou zmluvy je myslenné spísanie zmluvy o prevode nehnuteľnosti, zistenie totožnosti účastníkov tejto zmluvy a ich zástupcov, posúdenie, či zmluva neodporuje zákonu, neobchádza zákon, neprieči sa dobrým mravom a posúdenie, či uzavretím zmluvy nedôjde ku skutočnosti zakladajúcej vznik škody. Obdobne to platí aj v prípade notára, ktorý zmluvu o prevode vlastníctva spracuje do zápisnice. Za návrh na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností zaplatíte 70 eur,

v prípade žiadosti o urýchlené konanie je výška poplatku 260 eur. Bližšie informácie nielen o poplatkoch vám poskytnú aj na katastrálnom úrade alebo ich nájdete na príslušnej webovej stránke.

V prípade, ak by ste na byt mali úver treba pamätať aj na banku. Akékoľvek zmeny vlastníckych práv, ktoré súvisia s nehnuteľnosťou zabezpečenou úverom hypotekárneho typu, totiž podlieha jej súhlasu. Netreba opomenúť ani pohľad do budúcnosti. Ako podielový spoluvlastník nehnuteľnosti v prípade nezhody so svojim mladším priateľom ho nebudete môcť požiadať, aby opustil váš spoločný byt, problémy by nastali aj s vašim doteraz výlučným právom s bytom voľne disponovať. Pred realizáciou takéhoto, bezpochyby vážneho, rozhodnutia odporúčam vec si dôkladne premyslieť, aby ste nemuseli svoje rozhodnutie neskôr ľutovať.

## Starká sa bojí o život

Ako predsedu spoločenstva vlastníkov bytov a nebytových priestorov ma oslovila osamelá žijúca osemdesiatpäťročná vlastníčka bytu. Povedala mi, že sa strachuje o svoj život, pretože asi dva dni predtým vraj v nočných hodinách jej nejaký chlap búchal na vchodové dvere a snažil sa o vstup do bytu. Stalo sa tak po prvý raz, ale pani opakovane tvrdí, že ju chcú zabiť a určite zasa prídu. Sťažuje sa aj na susedov, že jej stále robia rôzne prieky. Vedenie spoločenstva podľa výškových indícií a správaní sa dotyčnej vlastníčky si myslí, že ide asi o duševnú poruchu. Nevieme ako ďalej postupovať, obávame sa, aby si niečo neurobila, sú tu aj obavy v súvislosti s jej prípadným nerozvážnym konaním. Aký postup navrhujete, aby sme našej susede ľudsky neublížili, a pritom ochránili nielen ju, ale aj ostatných užívateľov nášho bytového domu? Máme sa obrátiť na políciu? *SVB@gmail.com*

Nemyslím si, že prípad, tak ako ste ho opísali, patrí v súčasnosti na stôl polície. V prvom rade je potrebné osloviť dotyčnú pani a citlivo sa pokúsiť zistiť jej najbližšiu rodinu, príbuzenstvo alebo známych, ktorí by mohli byť nápomocní pri riešení prípadu nielen pri zabezpečení možného liečenia starkej, ale aj pri ochrane jej majetku.

Starí, chorí ľudia sa neraz stávajú obeť rôznych špekulantov, so zneužívaním dôvery ľudí patriacich do tejto obzvlášť zraniteľnej

skupiny sa stretávame denne. Pomocť môže aj všeobecný lekár, ku ktorému pani chodí a takticky zariadiť jej odborné vyšetrenie. Lekár by mal svojho pacienta vidieť komplexne, brať do úvahy, najmä v neskorej starobe, aj jeho psychiku. Správa spoločenstva ani iný, starkej cudzí človek, by jej nemal odporúčať žiadne vyšetrenie, bolo by to neprezieravé a nemiestne. Zrejme by to nechápala ako pokus jej pomôcť, ale ako ďalší susedský atak. Nenaslali ste, či

ste predchádzajúce sťažnosti starkej na susedov preverovali a s akým výsledkom. Pokiaľ by v niektorom prípade bola sťažnosť opodstatnená, je potrebné oznamu o nočnom búchaní na bytové dvere venovať väčšiu pozornosť. Ak by sa v danej veci sťažovala opäť, odporúčam súbežne s líniou upriamenou na jej zdravotný stav, s vecou oboznámiť mestskú políciu pre podozrenie zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu, podľa závažnosti aj políciu štátnu.

## Zákony v každodennom živote

(dnes o delení majetku po rozvode, časť druhá)

## Najprv naše, potom moje, tvoje

Nie každý má vedomosť o akurátne potrebnom zákone a nie každý sa dokáže pohybovať v spleti paragrafov. Na tomto priestore prinášame základné informácie o tom ktorom právnom predpise. V prípade nejasností alebo praktickej potreby radi odpovieme na vaše konkrétne otázky.

## S Čo robiť, ak partner nesúhlasí s dohodou o rozdelení bezpodielového spoluvlastníctva manželov?

Je treba podať návrh na súd. Právo manželov na vysporiadanie BSM dohodou alebo súdnym rozhodnutím je časovo obmedzené. V prípade, ak nedošlo k dohode do troch rokov od zániku BSM, alebo ak v tejto lehote ani jeden z partnerov nepodá návrh na vysporiadanie rozhodnutím súdu, môže nastať situácia, ktorá sa už nedá zmeniť. Za daných okolností platí právna domnienka, že hnutelné veci si manželia vysporiadali podľa stavu, v akom každý z nich tieto veci užíval pre svoju potrebu a rodinu. O hnutelných veciach, ktoré výlučne neužíval ani jeden zo spoluvlastníkov a nehnuteľných veciach platí, že sú v podielovom spoluvlastníctve a že podiely oboch spoluvlastníkov sú rovnaké. Primerane to isté platí aj o ostatných majetkových právach, ktoré sú pre manželov spoločné. Trojročná lehota začína plynúť zánikom manželstva, kedy zaniká aj bezpodielové spoluvlastníctvo manželov.

## S Existuje aj takzvané modifikované bezpodielové spoluvlastníctvo. Čo to znamená?

Občiansky zákonník umožňuje, aby si manželia dohodou upravili BSM rozdielnym spôsobom, než aký vyplýva zo zákonnej úpravy. Dohodou si ale môžu upraviť len rozsah BSM, čo znamená jeho rozšírenie alebo zúženie. Odlišne od zákonnej úpravy si manželia môžu upraviť aj správu spoločného majetku a môžu sa dohodnúť, že vyhradia vznik bezpodielového spoluvlastníctva ku dňu zániku manželstva. V takomto prípade každý z manželov za trvania manželstva nadobúda veci do svojho výlučného vlastníctva, s ktorým bude môcť voľne disponovať a až ku dňu zániku manželstva sa veci spôsobilé byť v BSM stávajú jeho predmetom. Spomenuté dohody musia byť uzatvorené počas manželstva vo forme notárskej zápisnice a len do budúcnosti.

## S Sú okolnosti, kedy môže BSM zaniknúť aj počas trvania manželstva?

Na návrh niektorého z manželov môže súd bezpodielové spoluvlastníctvo manželov zrušiť, ak sú na to závažné dôvody, najmä ak by ďalšie jeho trvanie bolo v rozpore s dobrými mravmi. Tieto dôvody zákon bližšie nešpecifikuje, posudzujú sa podľa okolností konkrétneho prípadu, mohlo by ním byť správanie jedného z manželov, prejavujúce sa v rizikovitom nakladaní s majetkom na úkor rodiny, ničenie spoločného majetku a pod. Súd na návrh zruší BSM v prípade, keď jeden z manželov získal oprávnenie na podnikateľskú činnosť (podľa živnostenského zákona). Návrh môže podať ten z manželov, ktorý nezískal oprávnenie na podnikateľskú činnosť. Pokiaľ toto oprávnenie majú obaja, návrh môže podať ktorýkoľvek z nich. Ak bezpodielové spoluvlastníctvo manželov za trvania manželstva zaniklo, môže sa obnoviť len rozhodnutím súdu na návrh jedného z manželov, za predpokladu, že manželstvo trvá.

## S Môže pri rozpornom názore manželov na vzájomné práva týkajúce sa ich spoločného majetku pomôcť súd?

V prípade, ak počas manželstva dôjde medzi manželmi k nezhode o právach a povinnostiach vyplývajúcich z bezpodielového spoluvlastníctva manželov, rozhodne na návrh ktoréhokoľvek z nich súd. Toto právo požiadať o rozhodnutie majú manželia počas trvania manželstva a zostáva im zachované aj po zániku manželstva, dokiaľ nedošlo k vysporiadaniu BSM, po rozvode manželstva plynú trojročná lehota na podanie návrhu na jeho vysporiadanie.





Kriminálna polícia sa obracia na občanov so žiadosťou o pomoc pri pátraní po týchto osobách. Akékoľvek informácie oznámte na najbližšom policajnom útvere alebo na bezplatnom telefónnom čísle 158, prípadne na e-mail [patranie@minv.sk](mailto:patranie@minv.sk).



**Jaroslav DOBROTKA**  
(39)  
z Bratislavy

**Popis osoby:** 178 cm vysoký, hnedé oči.

Menovaný je nezvestný od septembra 1996



**František ČERVENKA**  
(32)  
z Bratislavy

**Popis osoby:** podlhovastá tvár, veľmi krátke, alebo vyholené svetlé vlasy, modré oči.

**Popis oblečenia:** nezistený. Na menovaného vydal Okresný súd Bratislava III. príkaz na zatknutie pre prečin krádeže.



**Ljudmila TAROVSKA**  
rodená  
**KARNILOVOVA**  
(58), štátna občianka Ruska

**Popis osoby:** nezistený.

**Popis oblečenia:** nezistený.

Na menovanú, naposledy bytom v Bratislave, vydal Okresný súd Bratislava IV. príkaz na zatknutie pre zločin nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi. Ešte v roku 2012 vydal Okresný súd v Bratislave IV. príkaz na jej dodanie do výkonu trestu odňatia slobody. Od tej doby sa skrýva na neznáмом mieste a úmyselne sa vyhýba súdному rozhodnutiu.

## Krimifórum

# Na dne priepasti

Nemusíš vypovedať Helenka (15), zákon ti to umožňuje. Nemusíš kydať na osobu, ktorá ťa splodila, netreba znova a znova otvárať dvere záruby, tej hroznej záruby, ktorá už i tak pohltila človeka, ktorého si mala rada.

Vypovedáš, vlastne rozprávaš, veľmi ťažko idú z teba slová, naozaj sú v živote človeka chvíle, keď nechceme veľa, vtedy stačí málo, tak málo, byť iba niekde veľmi ďaleko, nežiť, nepočuť, nevidieť. Zákon je však neúprosný, a tak ty hovoríš, ako niekedy pred vyše rokom prišiel za tebou ten pán, ktorý sedí pár krokov od teba s hlavou v dlaniach, ako si už spala a gratuloval ti k narodeninám, ako ťa prinútil, aby si mu bola po vôli. Napäté ticho, ktoré hučí v ušiach, oči sa zbíhajú do jedného bodu, je to stred vesmíru a všetko sa krúti okolo teba, útlej dievčiny v slušivej bielošivej mikine. Si bod usvedčujúcej hanby. A znova a znova hovoríš, stalo sa to tak, áno, hej, asi. Odpúšťam ti chaos v hlave, čo presvieda z tvojich slov. Nebránila si

sama nevieš ako k tomu prišlo. Vtedy si mu povedala, že je odporná sviňa a že ho už nepovažuješ za otca, teraz si využila svoje právo nevypovedať. Veď načo už.

Ronili ste slzy, pán K. (42), priznali ste sa, zaprisahávali, že po odpykaní trestu, nech je akýkoľvek, budete iný človek. Nepochybujem. Naozaj budete iný. Dnes vám vraj nezáleží na tom, koľko rokov prežijete za mrežami, chcete potom ďalej žiť ako sa patrí, chcete sa starať o svoju rodinu a tešiť sa z vnúcat a dať im lásku a splatiť všetko to, o čo ste obrali svoje deti.

Čo je to žiť ako sa patrí? Zabudnete niekedy na pohľady svojich dcér, nebudú vás prenasledovať oči vašej manželky z tej súdnej sieňe, ktoré s vami žili dlhých dvadsať rokov a ktoré boli také neobyčajne smutné? Nie, nebola v nich nenávisť, iba nekonečná tma a závrtná hĺbka, v ktorej ste ležali až tam, na samom dne. Tri ženy, ktorým ste stále ešte manželom a otcom, vás milovali. Tri ženy, pre ktoré ste sa stali tragickým výkričníkom, ktorý už nikdy a nikto nemôže vymazať.

Som vaším svedomím, pán K. A dám si záležať, aby ste o tom vedeli.

V bratislavskom kraji za prvé tri mesiace roka 2016 zaznamenali policajné štatistiky deväť prípadov trestného činu Sexuálne zneužívanie (SR 158), na základe ktorých bolo vyšetrovaných sedem osôb (objasnenosť 78 %). Tak vraví § 201 trestného zákona v súvislosti so sexuálnym zneužívaním: Kto vykoná súlož s osobou mladšou ako pätnásť rokov alebo kto takú osobu iným spôsobom sexuálne zneužije, potrestá sa odňatím slobody na tri roky až desať rokov. (Okolnosťou podmieňujúcou použitie vyššie trestnej sadzby – až dvadsať rokov – je závažnejší spôsob konania, čím spáchaný na chránenej osobe, osobitný motív, ťažká ujma na zdraví, smrť, krízová situácia).

## Viete, že...

... od 1. januára do 1. mája sme v našom kraji zaznamenali 724 dopravných nehôd, čo je o 33 viac ako v rovnakom období vlaňajška? Pri týchto nehodách prišlo o život šesť osôb, z toho boli piati chodci. Oproti rovnakému obdobiu vlaňajška zahynulo na cestách Slovenska o 58 osôb (19 %) menej. ... v čase od 7. 4. do 1. 5. nahlásili v našom kraji krádeže 34 motorových vozidiel, z toho v Petržalke 8 (Jasovská, Vyšehradská, Mačarova, Pečnianska, Hálova 2, Mamateyova, Znievska)? V noci zloději potiahli 28 a cez deň šesť áut, ukradli aj tri nákladné vozidlá. Dňa 7., 24. apríla a 1. mája krádež auta nehlásili.



## Z bloku polície

### Kaderničky, pozor!

Neznáma žena (35 - 40), nehovoriaca po slovensky, asi 165 - 170 cm vysoká s čiernou šatkou na hlave, navštívila v Petržalke za jediný deň štyri kadernícke salóny. Na Blagoevej, Strečnianskej, Medvedovej a Topoľčianskej ulici jej však nešlo o úpravu účesu, ale o menej skrášľujúci úkon. Presvedčili sa o tom poškodené osoby, ktorým z kabeliek alebo z pracovných pultov potiahla mobilné telefóny. Podľa zistení k podobnej krádeži došlo aj deň predtým na Šintavskej ulici, kde neznámy páchatel odcudzil z kozmetického salónu mobilný telefón a hotovosť vo výške 250 eur. S podobným spôsobom krádeže (modus operandi) v dámskom skrášľovacom zariadení sa stretli už aj v inom bratislavskom okrese.

### Mŕtvý pri nemocnici

Muža (86) z okresu Nové Zámky našli bez známok života na trávnej ploche pod balkónmi nemocnice na Antolskej ulici. Privolaný službukonajúci lekár na mieste skonštatoval smrť muža a odporučil vykonať pitvu. Ďalšie okolnosti sú predmetom vyšetrovania.

### Lákavá kabelka

Až z Bulharska sa unúvala Minka Georgieva K. (26), aby si obzrela priestory obchodného centra na Einsteinovej ulici. V priestoroch jednej predajne z kabelky položené na kočíku uchmatla peňaženku s finančnou hotovosťou, osobnými dokladmi a platobnými kartami, čím spôsobila škodu na výške 1 500 eur. Skončila za policajnými mrežami.

### Zlodej bicyklov

Neznámy zlodej vnikol bez použitia násilia do jedného z obytných domov na Belinského ulici. Z kobiek v pivničných priestoroch odcudzil jeden bicykel zn. CTM, jeden bicykel zn. Specialized a dve letné pneumatiky. Krádežou spôsobil celkovú škodu vo výške 1 189 eur.

**Motorkári, nemáte kde zaparkovať svoje tátoše? Terasa na Šustekovej ulici je vám k dispozícii bezplatne a bez záujmu kompetentných vám v tom zabrániť.**

foto: jgr

## BULHARSKÁ ZÁKLADNÁ ŠKOLA A GYMNÁZIUM V BRATISLAVE

ZÁPIS DETÍ DO VŠETKÝCH ROČNÍKOV  
JE MOŽNÝ POČAS CELÉHO ŠKOLSKÉHO ROKA  
NIE JE POTREBNÉ, ABY DIEŤA VEDELO PO BULHARSKY.  
MY HO NAUČÍME!

- výučba slovenského, bulharského a anglického jazyka
- individuálny prístup v málopočetných triedach
- bulharská a slovenská maturita
- moderné spôsoby vyučovania

**GYMNÁZIUM BEZ PRIJÍMACÍCH POHOVOROV  
ŠTÚDIUM A DRUŽINÁ SÚ BEZPLATNÉ**

Záporožská 8, 851 01 Bratislava, tel.: 6353-0002, 6353-0044, fax 63451568  
[www.bsou.sk](http://www.bsou.sk) • [bsou@bsou.sk](mailto:bsou@bsou.sk)



Fitnessland, Rovniankova 15  
[www.fitness-land.sk](http://www.fitness-land.sk)

**novinka**  
**Spaľovanie tuku**  
**infračerveným žiarením**



Kombináciou infračerveného žiarenia a pohybu dochádza k rýchlejšiemu úbytku tukových zásob v tele. **30 minút tréningu na prístroji SUN 400XL sa vyrovná behu na 30 km.** Infračervené žiarenie napomáha tiež k ošetrovaniu pokožky.

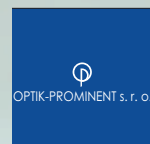
objednávky na tel. č.: 0915525462

Chcete PREDÁŤ  
svoj BYT  
rýchlo a čo najvýhodnejšie?

**volajte**  
**0905 472 808**

\*\*\*\*\*  
Máme 17 rokov praxe  
Takmer 1000 obchodov  
Predávame za 1 - 30 dní  
Sme tu doma už 35 rokov

[www.RealityProfesionalne.sk](http://www.RealityProfesionalne.sk)



# OPTIKA

prevádzka GERCENOVA 4,  
Bratislava - Petržalka - Korzo.

**ŠIROKÝ SORTIMENT  
OKULIAROVÝCH RÁMOV  
AJ PRE DETI (AJ SILIKÓNOVÉ)**

- Značkový tovar za AKCIOVÉ CENY.
- Vyšetrenie zrakovkej ostrosti očným lekárom ZADARMO (pri kúpe okuliarov). Tel.: 0911/237 232

- Zľavy od 10 - 70 %.

**AKCIA** na multifokálne okuliarové šošovky: - 20 %, -50 % a jeden pár (Varilux) zadarmo - pri zakúpení okuliarov.



Môžete navštíviť aj našu prevádzku  
Optik-prominent s. r. o., Odborárske nám.1,  
(Starý Avion) Bratislava - Staré mesto.

[www.optikavion.sk](http://www.optikavion.sk)  
e-mail: [prominent@chello.sk](mailto:prominent@chello.sk)

**Vodné filtre Nerezové fľaše** [www.kvalitavody.sk](http://www.kvalitavody.sk)

**NOVOOTVORENÁ  
ZUBNÁ AMBULANCIA**

STROMOVÁ 16, KRAMÁRE

prijíma  
nových pacientov  
bez bolesti a bez čakania

tel.: 0905 662 407  
[www.simkovicova.sk](http://www.simkovicova.sk)

**DETSKÉ CENTRUM**

škôlka a jasle - s veľkým dvorom  
Bohatý program a výhodné ceny pre poľdenné  
a celodenné opatrovanie v raji

**MENI RAS PRE DETI**



Organizujeme  
DETSKÉ LETNÉ TÁBORY, NARODENINOVÉ  
OSLAVY, ŠPORTOVÝ KRÚŽOK

Vranovská 23, Bratislava V,  
[minirajpredeti@gmail.com](mailto:minirajpredeti@gmail.com), +421 902 634 123  
[www.miniraj.sk](http://www.miniraj.sk)

# AGENTÚRA RUDOLFA HÉGERA UVÁDZA

THE ORIGINAL

# HARLEM GLOBETROTTERS®

SUPER ŠPORTOVÁ SHOW PRE CELÚ RODINU

\*\*\*

1.6. KOŠICE - STEEL ARENA  
3.6. BRATISLAVA - HANT ARENA

[WWW.HARLEMSHOW.SK](http://WWW.HARLEMSHOW.SK)



GENERÁLNY PARTNER

**ASBIS®**

Distribution  
For Your Success





# Jokerit má smelé plány

Hokejbalový klub Jokerit Petržalka funguje od mája 2000 a za ten čas sa vypracoval medzi dôstojných reprezentantov najväčšej mestskej časti na Slovensku. S manažérom Jokeritu Andrejom Augustínom sme sa porozprávali nielen o celej uplynulej extraligovej sezóne, ale aj o blízkej budúcnosti.

**Aká bola z vášho pohľadu táto sezóna, prečo ste do play-off postúpili až v hodine dvanástej?**

Sezóna bola z našej strany veľmi kolísavá, striedali sme výborné výkony so slabými a podľa toho vyzeral aj náš bodový zisk. Po jeseni sme mali 22 bodov, za normálnych okolností sme rátať s tým, že nám na play-off bude stačiť 28 bodov, mali sme pred sebou ešte sedem zápasov, ale len dva doma. Nakoniec sme sa triasli do poslednej sekundy a do play-off sme postúpili na úkor LG. Myslím si však, že zaslúžene. Hlavne na konci jesene a aj na jar sme hrali dobrý hokejbal. Nakoniec na jar sme prehrali päť zo siedmich duelov. Lenže štyri tieto prehry boli len o gól. A dokázali sme doma poraziť majstra z Nitry a vonku silný Martin, ktorý je už vo finále.

**Zatiaľ ste brány štvrtfinále play-off (trikrát po sebe) ani raz neprekročili, podarí sa vám to v budúcej sezóne?**

Verím, že si vytvoríme lepšiu pozíciu. Vždy máme silný žreb, narazíme na tímy, ktoré buď postúpia do finále, alebo získajú majstrovský titul. Skاليا bola tento rok veľmi silná, my sme zapracovali aj mladých hráčov a pre nich to boli skvelé skúsenosti. Verím, že to všetko zúročíme už o rok.

**Ste veľmi aktívni aj na poli marketingu a s veľkým ohlasom sa stretol aj zápas Jokeritu s Nitrou pod názvom Zimná hokejbalová klasika EUBA. Zorganizujete takéto stretnutie aj o rok?**

Určite nad niečím takým premýšľame. Teší ma, že sa nám podarilo ako prvému klubu v hokejbale vôbec otvoriť elektronický fanshop. Nájdete

ho na stránke [www.forfan.sk](http://www.forfan.sk). Okrem toho sme na Ekonomickej univerzite zriadili aj televíziu pod názvom JOKERIT TV, ktorá je študentskou televíziou a nájdete ju na facebookovej stránke Jokerit TV. Za necelý mesiac máme skvelú sledovanosť, niektoré naše videá vidí aj viac ako 8 000 ľudí. Prinášame všetko zaujímavé pre študentov a mladých ľudí z univerzitného aj záukulného života. A rovnako aj zo sveta športu. Budúci rok by sme chceli usporiadať poriadnu hokejbalovú šou. Uvidíme, či sa nám to podarí.

**Ktorí hráči boli najväčšími tahúňmi a ktorí z nováčikov ukázali najviac talentu?**

Som spokojný so všetkými mladými hráčmi. Martin Chudý, Jozef Metzner aj Andrej Hollosy veľmi dobre naskočili do obranných radov. Okrem nich sme zapracovali do kádra



aj Braňa Šúpola, ktorý debutoval v extralige v zápase proti Nitre ako 16-ročný! Je to veľký talent, musí na sebe pracovať rovnako ako ostatní. V útoku môže byť prínosom Lukáš Kurttin a aj jeho brat Dušan. Potešil ma návrat Andreja Letka do bránky, máme tam teraz naozaj silnú dvojicu, pretože Stano Oboril sa zlepšuje každý rok. Mužstvo skvelo ťahal Robo Kováč, je to skutočný líder, neudržateľný bol Miro Božík, je to najrychlejší a najodolnejší hráč ligy a ostatní si zahrali svoj štandard. Ak však chceme ísť vyššie, musíme sa všetci zlepšiť a tvrdo pracovať. Liga je veľmi silná.

**Kedy začnete s letnou prípravou a na čo sa v nej zamerieate?**

Príhlásili sme sa tento rok aj do Bratislavského pohára, je to také spštenie, uvidíme, dokeďdy tam zotrváme, určite sme favorit. Berieme to však skôr ako zápravu po sezóne. Oficiálnu prípravu začneme v auguste, mesiac a pol pred ligou. Okrem toho pôjdeme určite aj na turnaje. Prvoradou úlohou je teraz posilniť káder a finančne zabezpečiť klub. Okrem toho chceme pokračovať v práci s mládežou, mali sme tento rok prvýkrát B tím pod názvom Jokerit Juniors v mužskej ZHBL a ukázalo sa, že je to skvelá vec. Hľadáme v Petržalke aj základnú školu, s ktorou by sme spolupracovali na úrovni U10, U12 a U14 a tiež hľadáme aj priestory pre naše zázemie.

Milan Valko  
foto: facebook

## Varga je nadšený z nového bicykla

Petržalský rodák Richard Varga, sedemnásobný top triatlonista SR pred začiatkom prípravy zmenil klubovú príslušnosť. Z Národného športového centra prestúpil do Športového centra polície (ŠCP). Podľa jeho brata a manažéra Michala Vargu tam dostal lepšie podmienky.

„Veríme, že Richardovi, ktorý má väčšinou vždy najvyššie ambície, vytvoríme dostatočne kvalitné podmienky na to, aby bol na olympiáde v Riu úspešný. Sme radi, že k menám ako Hochschornerovci, Barteková, Štefečková pribudol náš najlepší triatlonista a že náš tím sa rozširuje o samé skvelé osobnosti slovenského športu. Máme za sebou päťmesačnú spoluprácu, obidve strany si ju pochvaľujú. Varga je výborný

športovec a rovnako aj skvelý človek s výbornou povahou,“ povedal nám riaditeľ ŠCP Marián Kukumberg na tlačovej besede v petržalskom Technopole.

Do začiatku olympiády, ktorá sa začne o necelých sto dní, Vargu čakajú ešte tri akcie - kontinentálny šampionát v Lisabone, preteky WTS v Štokholme a potom podujatie seriálu MS v Leeds. „V Lisabone chcem siahať na medailu, keďže na vlaňajších ME som skončil štvrtý. Štokholm sú moje obľúbené preteky, vždy som tam dosaho-

val dobré výsledky a tamojšia trať mi sedí. V Leedsi budem pretekať akoby na domácej pôde a potom ma čaká už len záverečné sústredenie s anglickou reprezentáciou v St. Moritzi. Na a potom je na programe olympiáda, do Ria letíme dva týždne pred pretekmi,“ dodal Varga.

V Brazílii bude mať k dispozícii bicykel značky Trek v slovenských farbách, podľa jeho manažéra a brata Michala je hodnota stroja 11 800 amerických dolárov. „Patrí medzi najlepšie na svete. Jeho aerodynamika, brzdy a elektronický systém radenia prevodov je na špičkovej úrovni. Som s ním veľmi spokojný. Jazdiť na ňom v Riu bude pre mňa potešenie. Je v národných farbách, chcel som, aby takto vyzeral.“

(mv)

foto: Ján Luky



Školská súťaž najmladších žiakov 1. stupňa ZŠ v minifutbale v 18. ročníku Mc Donald's Cupu pokračovala zápasmi obvodných kôl. Na ZŠ Budatínska si to rozdali medzi sebou štyri petržalské školy – ZŠ Tupolevova, ZŠ Holíčska, ZŠ Dudova a ZŠ Lachova.

**Výsledky:** Tupolevova - Holíčska 3:4, Lachova - Dudova 6:5, Dudova - Tupolevova 3:6, Holíčska - Lachova 5:10, Holíčska - Dudova 1:6, Tupolevova - Lachova 7:2. O konečnom poradí na 1. a na 3. mieste rozhodli vzájomné stretnutia. Poradie: 1. ZŠ Tupolevova 6 b., 2. ZŠ Lachova 6., 3. ZŠ Dudova 3., 4. ZŠ Holíčska 3. Stretnutia s prehľadom rozhodoval Vladimír Randa. Poháre a diplomy zúčastneným mužstvám odovzdali Miroslav Karas, prezident MŠK Iskra Petržalka a Pavel Priekopa, koordinátor školských súťaží za BFZ. Do krajského kola, ktoré sa uskutoční 17. mája na štadióne ŠKP Bratislava, postúpila ZŠ Tupolevova.



# DARČEKOVÁ KARTA VAŠA NÁKUPNÁ PERLA



NAJLEPŠÍ SHOPPING NA DUNAJI



EUROVEA



WWW.EUROVEA.SK